

Cité Echirolles

n° 371 - Mars 2018

ICI
Confiez VOS REVES



grand
mouflage

ts de dissidence (1941-1945)

SUZANNE



Cité
PLURIELLE

sam. 17 mars 2018 / 11h>21h30
La Rampe

Cité Echirolles
 Directeur de la publication : Renzo Sulli
 Rédacteur en chef : Bruno Cohen-Bacrie
 Rédacteur en chef adjoint : Jean-François Lorenzin
 Concept graphique, directrice artistique : Florence Farge
 Rédaction, secrétariat de rédaction : Mickaël Batard, Lionel Jacquart
 Crédit iconographique : ALE rugby, Fonds Croibier/Archives-Documentation Ville d'Echirolles, Jean-Pierre Fournier, David Ignaszewski-Koboy, La Stampa/Collection Musée national de la montagne de Turin, Ph. Lebruman, Pascale Lourmand, Salima Nekikeche, Objectif Altitude, Ros Ribas, Pascal Sarrazin, Alain Thirieux/méto-sports.fr
 Documentation, secrétariat : Isabelle Amato
 Archives photos : Lila Djellal
 Mise en pages : Clara Chambon, Tina Chastan, David Fraisse, Catherine Reynaud
 Une de couverture : Florence Farge
 Photogravure Impression : imprimerie des Deux-Ponts, Eybens
 Distribution : Géo Diffusion
 Régie de publicité : MM Projets 06 68 98 05 15
 Une production du service communication
 Tél : 04 76 20 56 33. Fax : 04 76 20 49 69
 Internet : <http://www.ville-echirolles.fr>
 Édition : Mairie d'Echirolles, BP 248, 38433 Echirolles Cedex
 Dépôt légal : mars 2018 / ISSN 0753. 07. 57
 Papier : PEFC issu de forêts gérées durablement



4-11

Mix'cité

- L'actu 4-5
- Quartiers 6-7
- Rencontre 8-9
- 3 questions 10-11

12-13

Conseil municipal

14-15

Libre expression

16-17

Concertation

18-20

Sport

- Bienvenue au JO 19
- Mini-portraits 20

21-23

Culture

- Vu 22
- L'évènement 23

24-25

Mix'Cité-Pratique

26-27

Vues d'ici

Naissances Déclaration

A compter du 1^{er} avril, les parents d'enfants nés à la clinique des Cèdres devront valider en mairie les informations recueillies à la



**mater-
nité par
les agents
de l'état
civil et
signer les**

registres dans les cinq jours suivant la naissance. Au-delà de ce délai, il leur faudra s'adresser au tribunal pour établir l'acte de naissance.

Cité Plurielle >> **Contre le racisme**

Une journée métissée

Samedi 17 mars, à partir de 10 h 30, 24^e édition de Cité Plurielle à La Rampe. Un programme varié mettra les questions du vivre ensemble, d'égalité et de solidarité, au centre des échanges.

Organisée par le collectif Cité Plurielle, la journée promet d'être riche en occasions de réfléchir et faire réfléchir. Dès 11 h 30, le vernissage de l'exposition *Terre d'outre-mer, une tradition d'innovation*, par l'association Casomi, présentera des panneaux sur l'identité et la richesse de ces territoires. Suivra le spectacle *Tand'm en anamnèse* par les associations Cristal Lyrics et Fleurderhum, autour des cultures africaine, créole et métisse. Après un brunch métissé proposé par des usagères des Maisons des habitant-es, une création, *Il n'y a pas de liberté sans égalité*, montée par un groupe de jeunes et d'adultes avec l'humoriste Ali Djilali, et un théâtre-forum, *Gens d'ici, gens d'en face*, qui interroge



sur les discriminations racistes et sexistes, viendra le temps d'une table ronde, *Un autre regard sur l'immigration*, avec le sociologue Olivier Noël et le docteur Guy Caussé. Un temps festif clôturera cette dense journée.

MB

Tout le programme sur echirolles.fr

Annonces

> Retraités

Jeu. 5 avril, 14 h 30, Institut de la communication et des médias, amphi Bernard-Montergnole
 Rencontre sur le vieillissement

> Cité Plurielle

Sam. 17 mars, 11 h à 21 h 30, La Rampe
 Dix heures contre le racisme et pour l'égalité

> Inauguration

Mer. 21 mars, 11 h, multi-accueil petite enfance au Village Sud

> Forum handi-emploi

Jeu. 22 mars, 10 h à 13 h, La Butte
 Emploi, alternance, stages, stands

> Rencontre d'auteur

Ven. 23 mars, 18 h 30, Hôtel de ville
 Avec Aurélien Delsaux, séance dédicace et vente de livres

> Conseil municipal

Lun. 26 mars, 18 h, hôtel de ville
 Vote du budget 2018

> Rencontre d'auteur

Ven. 6 avril, 18 h, bibliothèque Neruda
 Avec Laurence Peyrin, séance dédicace et vente de livres

Chiffres



Budget 2018

Les grandes orientations ont été présentées lors de la séance du conseil municipal de février.



Essarts Surieux

La charte du relogement dans le cadre du projet de renouvellement urbain a officiellement été signée.



Les CHAM sur scène

Les collégien-nes de Picasso se sont produits à La Pona-tière pour "séduire" de nouveaux élèves.

**4,5**

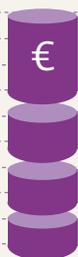
En millions, le niveau auquel devrait se situer l'investissement en 2018.

13

La capacité de désendettement visée par la Ville devra être inférieure à ce montant d'ici 2020.

48

En milliards, le montant maximum envisagé des concours de l'Etat en direction des collectivités.

**7 et 9**

Les habitant-es des 7 et 9, allée du Limousin, sont les premiers concernés par la charte.

21

Les familles déjà relogées. Il en reste autant auxquelles il faut trouver un nouveau logement.

2019

La démolition des 7 et 9, allée du Limousin, devrait débuter en milieu d'année prochaine.

**45**

Les collégien-nes, de la 6^e à la 3^e, inscrits en CHAM musique au collège Picasso.

23,90

En euros, le coût de l'inscription annuelle au conservatoire de musique Jean-Wiener pour une année de pratique.

80

En euros, le coût du prêt d'un instrument pour deux ans.



Renzo Sulli
Maire d'Echirolles
Vice-président de
Grenoble-Alpes
Métropole



Le maire aux côtés de Laura Flessel, la ministre des Sports, et Elisabeth Legrand, adjointe au sport, dans la salle du club Echirolles boxe.

“Police du quotidien : nous demandons des explications”

Aucun territoire de l'agglomération n'a été retenu pour expérimenter la police de proximité. Echirolles était notamment candidate. Quelle est votre réaction ?

R.S. : Une réaction d'incompréhension, de colère même, qui est partagée par les Echirollois-es qui me le disent. Nous parlons d'une candidature commune de notre ville avec Grenoble et Saint-Martin-d'Hères pour expérimenter la police de sécurité du quotidien. Dès le 5 septembre dernier, je me suis adressé au ministre de l'Intérieur, Gérard Collomb, pour lui proposer d'expérimenter sur notre territoire cette nouvelle organisation dont les contours restaient alors à définir. **Parce que les incivilités et les actes de violence ne s'arrêtent pas aux frontières communales, convaincu que, pour être efficaces, les réponses publiques doivent être coordonnées et conduites à l'échelle de l'agglomération en prenant en compte les particularités locales,** j'ai veillé à ce que notre candidature ne soit pas celle d'une seule commune, mais bien celle d'un territoire. Nous avons ainsi porté une candidature commune avec les maires de Grenoble, Eric Piolle, et de Saint-Martin-d'Hères, David Queiros. J'ai contribué, ainsi que nous le demandaient le ministre et le préfet que j'ai rencontré, à la concertation et à la réflexion sur ce que devait être les grandes lignes d'une police de sécurité du quotidien. Ma stupeur n'en est que plus grande face à ce que je considère comme un véritable mauvais coup porté à notre agglomération et aux habitant-es de nos communes urbaines.

Comment comptez-vous “répliquer” au ministre ?

R.S. : Nous voulons croire que ce qui n'est pas possible tout de suite pourrait le devenir dans les mois à venir. Avec mes collègues de Grenoble et de Saint-Martin-d'Hères, nous avons écrit au ministre pour solliciter un rendez-vous et rediscuter de cette décision qui dote d'effectifs des territoires où les actes délictueux sont nettement moins nombreux que dans notre agglomération. Cet été, le procureur de la République a livré un diagnostic implacable de la délinquance et des trafics dans l'agglomération. Son propos serait-il

tombé aux oubliettes ? La longue liste des faits divers médiatisés sur nos territoires devrait-elle être passée sous silence ? Les efforts que nous consentons dans une ville comme Echirolles devraient-ils nous priver du soutien de l'Etat, dont la sécurité est la première des missions ? On ne peut pas demander aux communes de prendre en charge la sécurité et la prévention, puis nous opposer ensuite ces efforts pour refuser l'implantation d'un commissariat, des effectifs supplémentaires ou l'expérimentation de la police de proximité. **Nous comptons tout faire pour un réexamen de cette décision. J'entends continuer à agir pour la sécurité des Echirollois-es.**

Le 12 février, le conseil municipal a débattu des orientations budgétaires. Le 6 mars se tenait une rencontre citoyenne sur le budget...

R.S. : Comme ceux qui l'ont précédé, ce budget 2018 s'élabore dans un contexte financier très difficile. Afin de réduire son déficit budgétaire et son endettement, l'Etat réclame aux collectivités territoriales des efforts de gestion conséquents en les enjoignant de réduire leurs dépenses, d'augmenter leur autofinancement. Depuis de longues semaines, les finances locales, la préparation budgétaire, les projets et perspectives (2018-2020) nous mobilisent autour d'un véritable plan d'actions équilibré et réaliste. **Nous avons travaillé autour de grandes priorités, sans augmentation de la fiscalité communale.** Nous réaffirmons notre politique de solidarité pour toutes les générations, en direction des ancien-nes, avec une politique gérontologique forte, de la petite enfance, avec une offre renforcée autour du multi-accueil Les Lucioles au Village Sud. Outre la construction d'un nouveau restaurant scolaire à l'école Vaillant-Couturier, nous maintenons notre offre périscolaire et lançons un plan numérique à l'école. Le développement maîtrisé harmonieux de nos grands quartiers, avec le renouvellement urbain Essarts-Surieux à la Ville Neuve, la transition énergétique ou les moyens consacrés à la sécurité figurent aussi au rang de nos grandes orientations, qu'un plan d'actions pour préserver l'avenir permet de garantir.

Propos recueillis par BCB

Droits des femmes >> Mois égalitaire

Un engagement en débat

Dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes du 8-Mars, c'est un mois égalitaire complet, coordonné par la Maison pour l'égalité femmes-hommes, qui est en cours sur la ville !

La thématique de l'égalité femmes-hommes et des droits des femmes est large, multiple, protéiforme. Elle touche tout le monde, toutes les générations. Elle s'installe dans chacune des sphères professionnelles et privées. Ainsi la journée du 8-Mars s'émancipe et devient un mois égalitaire. Depuis le 5 mars, et jusqu'au 5 avril, chaque partenaire ayant participé aux réunions collectives tout au long de l'année a proposé son événement. Pas de thème ciblé en commun, mais une richesse évidente émane des propositions. L'ébullition témoigne des enjeux et de la prise en compte toujours plus grande

> Le chiffre

11 Les actions proposées dans le cadre du Mois de l'égalité

du sujet. "Il y a un intérêt fort autour du 8-Mars. Les partenaires montrent leur assiduité, leur engagement autour de la thématique", précise Lucie Carezza, de la Maison pour l'égalité femmes-hommes.

L'égalité professionnelle, la maternité, la promotion du sport féminin, les violences conjugales, l'engagement politique, la lutte contre les stéréotypes sur les femmes et la science, sont autant de thématiques qui ont été ou seront abordés durant le Mois de l'égalité.

Participation active

multiples, les propositions encouragent surtout à la participation de chacun et chacune pour discuter, échanger. Et il reste encore quelques belles façons de participer : le lundi 19 mars, des ateliers collectifs d'écriture et de mise en voix se dérouleront à la Maison des habitant-es Surieux, avec la compagnie les Inachevés, dans le cadre du projet "Héroïnes des 4 vents". Autre moment, le lundi 26 mars, à la Maison des habitant-es Village Sud, où sera diffusé le film *We want sex equality*, de Nigel Cole. Ce long métrage raconte l'histoire d'une ouvrière anglaise qui, en 1968, découvre que les hommes sont mieux payés que les femmes, et va se battre pour elle et ses collègues féminines. Une discussion suivra autour de l'égalité professionnelle.

Un autre temps encore, le jeudi 5 avril, avec une balade collective à vélo qui prendra son départ à 9 h, depuis la Maison des habitant-es La Ponatière.

Les ancien-nes en débattent

Ce mois égalitaire est aussi marqué par des actions proposées par le pôle gérontologie du CCAS, en

direction des retraité-es et personnes âgées. Ainsi, le mercredi 21 mars, un café-discussions autour des discriminations sera organisé au club des retraités de la Luire. Un débat-mouvant et des jeux sur l'égalité animeront le jeudi 29 mars, à la résidence autonomie Maurice-Thorez. Ce Mois de l'égalité met en avant une réelle diversité d'actions, posant les questions de l'égalité femmes-hommes à tous les niveaux. Un important travail collaboratif : "La Maison pour l'égalité femmes-hommes accompagne les partenaires pour faire émerger les idées et les aide à les réaliser." Le moins que l'on puisse dire, ce ne

sont pas les idées ou les façons de parler de l'égalité qui manquent !

MB



Procès verbal

Contrôle en commun

Depuis un peu plus d'un an, contrôleurs de la TAG et policiers municipaux mènent des opérations conjointes de contrôle renforcé sur le territoire échirollois. Des opérations qui portent leurs fruits !

Et pas uniquement en termes de chiffres, mêmes s'ils sont éloquentes : 1 600 contrôles en deux heures, fin janvier, lors de l'opération à l'arrêt de tram "Echirolles gare". Des opérations qui enregistrent en moyenne 100 à 150 verbalisations. Quatre policiers municipaux étaient mobilisés aux côtés de 21 agent-es de la TAG, au cours de cette deuxième opération en 2018.

"Porté par le contrat local de sécurité des transports en commun (CLSTC), le partenariat avec la TAG existe depuis une dizaine d'années, mais ne se concrétise à Echirolles que depuis l'année dernière, explique Kamel Bouhazama, responsable de la police municipale. Une dizaine d'opérations ont déjà été menées. C'est une bonne chose." Même satisfaction du côté des contrôleurs de la TAG.

"La présence des policiers municipaux à nos côtés est importante, c'est un élément de dissuasion", confirme Joris Tchami, chef d'équipe Contrôle prévention. Effectivement, ce partenariat permet de "calmer le jeu", d'engager un dialogue "plus serein". L'autre objectif étant "d'être visible, de montrer que l'on est là, que le contrôle est possible, qu'il n'y a pas d'impunité". Des opérations appelées à se répéter.



Policiers municipaux et contrôleurs de la TAG, côte à côte, au sortir des rames de tram où s'effectuent les contrôles.

> **Energ'Y Citoyennes**
Réunion d'information

Savez-vous que vous pouvez devenir producteur d'énergie solaire à Echirolles ? Energ'Y Citoyennes, qui réalise des toitures photovoltaïques, organise une réunion d'information, mardi 27 mars, de 18 h 30 à 20 h, à la Maison des associations (place de la Libération). Venez découvrir cette société d'investissement citoyen qui associe bénévoles



et collectivités au service de la transition énergétique.

Contacts : www.solairedici.org,
contact@solairedici.org
Facebook : @solairedici

l'Echo recrute

Vous êtes musicien amateur, percussionniste, flûtiste, clarinetiste, tromboniste, tubiste ou même trompettiste ? Rejoignez l'Echo d'Echirolles ! L'ensemble musical est à la recherche de musiciens et musiciennes. Répétition chaque vendredi, de 20 h 30 à 22 h 30, au 2, allée Ronsard, à Echirolles. Un très beau programme musical avec une chorale est lancé pour cette année 2018. A vous de jouer !



KARIMA SAM

Habitante de la Ville Neuve

Auxiliaire de vie auprès de personnes en situation de handicap, Karima est "enchantée". Grâce au dispositif mis en œuvre par l'Opac 38 et l'Agil 38 (lire ci-contre), elle a autorénové la cuisine, deux chambres et un couloir de son logement. "J'ai découvert cette action lors des portes ouvertes de la Maison des habitant-es Surieux. Une fois notre dossier accepté, nous avons suivi des formations. J'avais une expérience dans l'autorénovation, mais je me suis largement perfectionnée. Je suis fière



d'avoir réalisé les travaux de peinture toute seule avec le soutien des différents partenaires. J'ai eu des conseils au fur et à mesure

de l'avancement du chantier. Les enfants étaient impatients d'intégrer leurs chambres !"

Habitat >> Autorénovation

Mieux se sentir chez soi

La Maison des habitant-es Surieux, le bailleur Opac 38 et l'Agil 38 (association pour la gestion des initiatives locales) ont accompagné huit familles, des quartiers Surieux et Essarts, dans l'autorénovation de leur logement.

Six mois après la présentation du dispositif à la Maison des habitant-es Surieux, le bilan s'avère positif. Les familles étaient "hyper motivées", disent Philippe Grégoire, responsable patrimoine de proximité à l'Opac 38, et Rabah El Habbas, responsable de service à l'Agil 38. L'accompagnement technique et financier — avec le soutien de la Métropole et de la CAF — leur a permis de rénover des pièces de leur logement sans frais, en bénéficiant d'ateliers de formation "très motivants". Des temps collectifs — choix et remise des fournitures, prêt de l'outillage — ont rythmé des échanges "toujours conviviaux".



Deux nouvelles sessions de l'action d'autorénovation de logements sont programmées au printemps et à l'automne 2018.

Les familles ont exprimé la satisfaction "d'avoir dépassé leurs appréhensions, de faire par soi-même". Elles ont souligné "les conseils à domicile, la disponibilité et les encouragements de l'équipe de l'Agil 38, la présence bienveillante de Chloé Aubé, conseillère ESF de la Maison des habitant-es Surieux". Une manière "de mieux s'approprier son appartement".

JFL

Risques technologiques >> Plan de prévention

Echirolles sort du périmètre

La réunion était animée par les services de l'Etat, DREAL et DDT 38, qui ont mené à bien ce projet de PPRT, "attendu depuis un certain temps déjà par les élu-es et les habitant-es d'Echirolles", comme l'a rappelé, en introduction, Daniel Besson, adjoint aux risques majeurs. Une attente qui datait du début du processus, en 2008, et plus encore depuis la création d'un PPRT par le préfet, en 2011, pour les deux établissements à risques identifiés sur la plateforme chimique, Isochem et Vencorex. L'attente n'aura pas été vaine. Grâce au travail partenarial mené par les dix communes initialement concernées par le périmètre, la Métropole, les services de l'Etat et, surtout, les industriels concernés, qui ont réalisé d'importants travaux pour un montant de 87 millions, le périmètre des aléas a été très largement réduit : de 3 500 mètres auparavant, il n'est plus aujourd'hui que de 960 mètres. Cette réduction importante a notamment permis de faire sortir sept communes, dont Echirolles, du périmètre concerné. Cela valait la peine d'attendre...

Une réunion de présentation du nouveau plan de prévention des risques technologiques (PPRT) de la plateforme chimique de Le Pont de Claix a fait le point sur la nouvelle donne en termes de gestion des risques.



Le PPRT de la plateforme de Le Pont de Claix est l'un des plus importants de France avec 230 lignes de phénomènes dangereux recensés.

> **Projet "Ravetto"**

Un programme ambitieux

Depuis plusieurs semaines, les engins et grues ont pris possession du site, à l'angle nord-ouest du pont de l'avenue des FTPF. Les travaux de fondation ont démarré en janvier. Le projet conduit par la SCI réunissant le groupe CFA Rhône-Alpes et la société

C'est une pièce maîtresse de la Centralité Sud, pôle stratégique de la métropole grenobloise : le projet immobilier, dit pour l'heure "Ravetto", a démarré. Livraison courant le premier semestre 2019.



L'immeuble vu depuis l'avenue des FTPF.

Safilaf, en partenariat avec la Société dauphinoise pour l'habitat (SDH) pour la partie locative, totalise 226 logements, répartis en cinq halls d'entrée et cohabitant ensemble. L'immeuble, de R+10 au nord à R+3 au sud, entourera un "cœur d'îlot paysager", espace vert central privatif. Véritable écran phonique, un parking silo au sud de l'opération protégera les résidents des nuisances sonores de la rocade Sud. Son toit accueillera de "l'agriculture urbaine", des jardins partagés.

Qualité résidentielle

"Cette opération mixte, ambitieuse architecturalement et socialement, a un intérêt stratégique. Alors qu'on est en train de déboucher sur les sites d'Atos et d'Artelia, c'est le top départ opérationnel de la Centralité Sud qui vient prouver qu'on a un projet d'ensemble attractif autour du pôle gare, un point de référence pour les investisseurs", remarque Emmanuel Chumiatcher, adjoint à l'aménagement urbain. Malgré un site

contraint, "le projet «Ravetto» a une vraie qualité résidentielle à partir de laquelle pourront s'élaborer des espaces privatifs et des usages mutualisés, des échanges de services à expérimenter, entre copropriétaires et locataires, en faveur des familles, des jeunes, des anciens". Une conciergerie notamment, dont le modèle reste à inventer avec la SDH et la future copropriété, aura un rôle moteur de lien social.

Les architectes Guillaume Baraibar et Marina Smiljanic-Vida, de l'agence

SCAU, insistent sur "l'intention d'un projet unitaire et non morcelé, son insertion dans l'environnement, le concept architectural et volumétrique, en gradin, afin de gérer au mieux la lumière dans les appartements. Sa composition offrira à chaque logement une vue dégagée sur les massifs grenoblois". Des terrasses et loggias seront associées aux logements.

JFL

+ d'INFOS

>>> **PROGRAMME MIXTE**

76 logements en accession à la propriété, 57 labellisés Habitat senior services et 93 locatifs sociaux, dont une partie réservée aux jeunes couples salariés. Près de 6 000 m² de parking et 195 places de stationnement.

>>> **CIRCULATION, STATIONNEMENT**

La Métropole et la Ville réaménageront le trottoir le long de l'avenue des FTPF, réaliseront des aires de stationnement ainsi qu'une voie de desserte entre le programme immobilier et l'entreprise DSV. Depuis le parc d'activité de la société Artelia, un chemin piétonnier, voire cyclable, pourrait relier ce secteur à la passerelle des écoles, voire à la gare d'Echirolles.

> **Lycée Marie-Curie**

Un festival qui tourne

Fin janvier, une quinzaine d'élèves de première de l'option cinéma audiovisuel du lycée Marie-Curie ont organisé la deuxième édition du festival Regards sur le thème "Un quotidien, des quotidiens".

Pour Tiffen Brisset, enseignante, l'objectif était "de leur faire découvrir toutes les facettes de l'organisation d'un festival, en leur déléguant le plus de missions possible". Chacun-e a ainsi pu trouver sa place, des premiers contacts à l'invitation des réalisateurs, en passant par la réalisation de



Les lycéennes et lycéens étaient invités à participer à des rencontres, ici avec le réalisateur Thierry Mennessier, mais aussi à des ateliers sur le cinéma des frères Lumière, animés par les élèves de l'option cinéma audiovisuel.

l'affiche de cette édition, des programmes, de la communication, la gestion des aspects plus techniques du festival, et même le tournage d'un reportage pour garder un témoignage de l'événement.

La rencontre comme moteur

"Des heures de travail et de préparation" que les élèves n'ont visiblement pas regrettées. A l'image de Yasmine, qui assure "avoir appris plein de choses" sur l'organisation d'un festival, mais aussi sur les thèmes abordés, comme la question migratoire du documentaire de Thierry Mennessier, *Lignes de partage*, projeté en avant-première. "Cela permet de provoquer la rencontre, d'avoir un échange, sur un thème d'actualité." Car il est là aussi l'intérêt de ce festival, rencontrer, échanger, partager avec des réalisateurs locaux, "pour montrer aux élèves qu'il n'y a pas qu'à Paris que l'on fait des documentaires", conclut Tiffen Brisset. Bref, porter un autre regard sur le cinéma.

LJSL

> **Le chiffre**

226 Le nombre de logements, de l'accession au locatif social

concertation

**> Moulins de Villancourt
Un centre des sciences**

Début février, le cabinet WZ & Associés conviait les habitant-es à découvrir le futur Centre des sciences, nom provisoire du projet porté par la Métropole. Invitation à laquelle les habi-



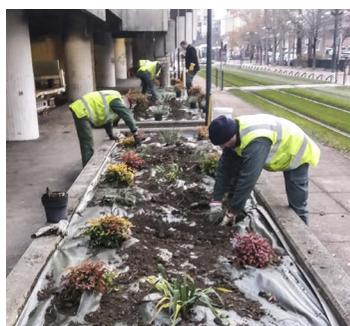
tant-es ont répondu malgré le froid. Il s'agissait d'imaginer les espaces extérieurs — parvis, jardin, cheminement —, les liens avec les quartiers limitrophes. D'une superficie de 1 500 m² dédiée aux sciences de la terre, de l'univers et de l'environnement, le centre se découpera en quatre espaces : une salle d'exposition permanente de 270 m² et un plateau modulaire de 200 m², un planétarium numérique (80 places), une salle immersive haute définition 3D (60 places), une terrasse d'observation en hauteur, le belvédère. Le cabinet d'architecte sera choisi en juin, démarrage des travaux fin 2019, livraison début 2022.

+ D'INFOS echirolles.fr
Actualités

cadre de vie

**> Embellissement
Plantations**

Le printemps approche, une saison d'effervescence pour les équipes de jardiniers municipaux. Le service des espaces verts s'attache à planter des mixtes d'arbres résineux et feuillus (pruniers et cerisiers à fleurs, arbres de Judée, frênes...), d'arbustes caduques et persistants. Quelque 230 arbustes notamment seront mis en terre ainsi que 91 rosiers. Des couvre-sol seront plantés en pieds d'arbres favorisant la fraîcheur, une économie d'eau et de désherbage. "On privilégie la variété en adaptant le volume à chaque lieu d'implantation, en jouant sur l'esthétique, les couleurs et sen-



teurs. On favorise les sujets à petit développement ainsi que la floraison", dit un technicien. Les plantations à l'automne et au printemps représentent un budget annuel d'environ 25 000 euros.

**Géo-Charles
en atelier**

Des enfants ont pu goûter, durant une après-midi, au plaisir des ateliers pédagogiques du musée Géo-Charles. Visite commentée de l'exposition *Working Class Hero*, présentation du travail tout en lumière de Blux, par l'artiste lui-même, avant un atelier artistique pour toucher à l'art par soi-même. Enrichissant et inventif !



**Qui a le pouvoir
de transformer
un locataire
en propriétaire
à Echirolles ?**

Thésée

Appartements du T2 au T5
à partir de **106 000 €*** (Lot N° A103)



TRAVAUX EN COURS

L'Organza

Appartements T2 et T3
à partir de **94 600 €*** (Lot N° C01)



TRAVAUX EN COURS

Open Set

Maisons et appartements
Du T2 au T5



NOUVEAU

www.adincom.fr - 9623 - 01-2018 - illustrations non contractuelles
* Sous conditions de plafonds de ressources. Stationnement en sus.

**isère
habitat**

notre métier, vous accompagner



04 38 12 46 10 - www.isere-habitat.fr

5 jours, 1 réseau

La recette de l'emploi

Fin janvier, Echirolles a accueilli une session de l'opération consacrée aux métiers de la restauration. Une "mise en bouche" pour des stagiaires attirés par l'univers culinaire.



Stagiaires, formateurs et formatrices tirent un bilan positif de cette nouvelle session, avec toujours une belle dynamique de groupe.

Durant une semaine, les stagiaires, demandeur-euses d'emploi ou en création d'activité, se sont fait une idée plus précise du domaine d'activité en rencontrant des organismes de formation — Greta, Enilv, Salle à manger — et des professionnel-les — cuisine centrale de la Ville d'Echirolles, restaurateurs des Trois Brasseurs et du Palladio. Ils ont également participé à des ateliers de bilan de compétences ou de mise en situation animés par Pôle emploi, rencontré des professionnel-les du CCAS pour anticiper des besoins de mode de garde d'enfants.

De quoi se rendre compte de la réalité des métiers, de la correspondance avec l'image qu'ils s'en font et leurs compétences. Au final, la plupart ont confirmé leur envie, certains participeront à des formations, une personne a été présentée sur un poste.

LJSL

Secourisme >> **Croix Blanche**

Premiers gestes pour toute une vie

Les échanges théoriques alternaient avec les apprentissages pratiques et des mises en situation. Prévention, appel, plaies, hémorragies, brûlures, traumatismes, obstruction des voies aériennes, perte de connaissance, arrêt cardiaque, alerte aux populations... Cette formation initiale, qui peut être accompagnée chaque année d'une remise à niveau, est obligatoire pour les neuf éducateurs en service civique dans diverses associations échirolloises — Vie et partage, Football Club Echirolles, AS Surieux football, Echirolles boxe, Objectif Sport Echirolles. Ils interviennent notamment auprès de jeunes sportifs.

"Le certificat de compétences complètera leur CV, les contenus leur serviront durant toute leur vie. Hyper utile, cette formation favorise leur mobilité", soulignent Aïnoha et Jean-Paul, formateurs à l'association de secourisme Croix Blanche.



JFL

Contact Croix Blanche : Médicentre, 3, avenue du 8-Mai 1945
07 81 75 59 41, croixblancheechirolles@gmail.com
Permanences mercredi, 9 h à 12 h, et 1^{er} vendredi de chaque mois, 14 h à 17 h.

+ D'INFOS echirolles.fr
Actualités

emploi

> Forum handi-emploi Information, orientation

Emploi, alternance, stages, stands d'information... La Mission locale Sud Isère et ses partenaires organisent la deuxième édition du Forum handi-emploi en faveur de tous les publics en situation de



handicap, jeudi 22 mars, de 10 h à 13 h, à La Butte (avenue des Etats-Généraux). Venez rencontrer des candidats volontaires ainsi que Cap emploi, Pôle emploi, le réseau des Missions locales...
Entrée libre. Apportez vos CV !

solidaire

> Brocante de Mamie Vente spéciale plein air

Transats, parasols, tables, chaises, bains de soleil... la vente de matériels plein air de la Brocante de Mamie (groupe Ulisse) est une bonne occasion d'acheter local, de s'équiper à moindre frais et de soutenir une initiative solidaire.



Rendez-vous dans le quartier du Village Sud (13, rue Clément-Ader), samedi 14 avril, de 9 h 30 à 17 h. Animations gratuites au cours de la journée.

formation

> Ateliers égalité Sensibilisation

Pour la troisième année consécutive, la Maison pour l'égalité propose un cycle de sensibilisation aux enjeux de l'égalité femmes-hommes destiné à accompagner le développement de projets autour de cette thématique : "Egalité et jeunesse", jeudi 24 mai ; "Une communication égalitaire", jeudi 27 septembre ; "Sports et égalité", jeudi 13 décembre. Gratuite, la formation s'adresse à toutes et tous, professionnel-les ou bénévoles associatif-ves, habitant-es ou travaillant dans le territoire métropolitain. Chaque atelier se déroule de 13 h 45 à 17 h, à la Maison pour l'égalité (2, rue Pablo-Picasso).

Inscriptions au plus tard dix jours avant la date de l'atelier :
maison-egalite@lametro.fr

avec Sylvain Chapelle

La voie du succès

 Sylvain a débuté l'escalade à 8 ans, à l'école municipale de sport d'Echirolles, pour "faire comme [son] frère Jérôme. La compétition, la difficulté m'ont tout de suite branché", même s'il s'est ensuite adonné à plusieurs sports, comme le hand ou la natation. Ce n'était pourtant pas gagné : "J'ai pleuré à trois mètres de haut lors de mes premières escalades", se souvient-il. Mais "l'envie de trouver des solutions aux problèmes qui m'étaient posés" a été la plus forte. Comme tout au long de sa carrière. A 16 ans, l'escalade lui permet "de retrouver confiance en lui, un nouvel équilibre" pour surmonter ses difficultés scolaires. En terminale, il se qualifie pour ses premiers championnats de France seniors en difficulté, l'une des trois spécialités de l'escalade avec le bloc et la vitesse. La vitesse, sa discipline de prédilection, il y viendra plus tard, en 2003, à 22 ans, lors d'un Open disputé en marge des championnats de France de difficulté. Une révélation. "Ça demandait des qualités physiques et mentales qui me convenaient. Je pouvais tout donner sur 15 mètres, aller au bout de l'effort." S'en suivront trois titres de champion de France en 2004, 2005 et surtout en 2009, à Echirolles, après lequel il met un terme à sa carrière.



 Depuis juin 2017, l'ancien champion d'escalade de vitesse échirollois est coordinateur de l'équipe de France olympique de la discipline, qui fera son entrée aux Jeux de Tokyo, en 2020. Et il vise l'or.

Il se décrit volontiers comme "un compétiteur toujours animé par l'esprit de la gagne, un hyper mauvais perdant", que ce soit sur les murs d'escalade, durant sa carrière de grimpeur ou d'entraîneur, mais aussi en famille, avec sa femme et ses deux filles notamment.

A tel point "qu'il faut parfois que je me force pour les laisser gagner", confesse-t-il, un sourire gêné aux coins des lèvres. Mais attention, "à partir du moment où l'on ne prend plus de plaisir, où l'on ne rigole plus à l'entraînement, il faut passer à autre chose", prévient-il. "Le plaisir, le partage, la notion de groupe sont essentiels, même si la gagne passe avant tout... Mais pas à n'importe quel prix", se reprend-t-il, presque aussitôt. Chassez le naturel, il revient au galop.

Et maintenant, l'Olympe...

 Entraîneur à l'ALE, son club de toujours, depuis 2001, Sylvain s'est glissé presque naturellement dans le costume. "Même si ce n'était pas simple au début. Il y a beaucoup d'humain dans l'entraînement, un peu d'éducation... Il faut s'imposer." Il y parvient avec la réussite qui l'a souvent accompagné. Entraîneur au Pôle espoirs de Chambéry, puis de Voiron depuis 2006, il prend en main l'équipe de France de vitesse en 2008, qu'il propulse au sommet. "On est parti de rien, il fallait trouver des solutions, développer une démarche de réflexion hyper intéressante, se débrouiller." Les stages de l'équipe se déroulaient à la maison, "dans une ambiance familiale, avec l'envie de prouver que l'on pouvait avoir des résultats avec peu de moyens". Ce qui n'a pas tardé avec des podiums et des titres qui ont porté l'équipe de France au sommet. Depuis 2017, c'est à un autre sommet, olympique celui-ci, que Sylvain s'attaque. Avec toujours la même envie de gagner.

LJSL



"Le plaisir, le partage, la notion de groupe sont essentiels, même si la gagne passe avant tout... Mais pas à n'importe quel prix."

Limousin >> Relogement

La charte, signée !

Pour certain-es habitant-es — dont les cartons sont prêts — qui attendent leur relogement depuis 2013, date de l'annonce des projets de démolition sur le secteur, cette signature a résonné comme un soulagement. Mais comme l'a une nouvelle fois rappelé le maire Renzo Sulli, "c'est un

La Ville, la Métropole, la SDH et les associations de locataires ont signé la charte de relogement des 7 et 9, allée du Limousin, dans le cadre du nouveau programme national de renouvellement urbain.

l'accompagnement le meilleur possible, dans le respect de la charte, abondait Patricia

Dudonné, directrice générale de la SDH. *C'est un engagement majeur de notre part.* Des engagements, la charte en contient de nombreux pour préciser les modalités pratiques du relogement. Peuvent en bénéficier les titulaires du bail, les décohabitantes — comme les enfants qui souhaiteraient prendre leur autonomie —, les personnes ayant un traitement de dette en cours. Trois propositions leur

seront faites selon leurs souhaits, comme la loi l'exige, sur toute l'agglomération et dans le parc des bailleurs partenaires. Les critères sont la composition des familles, le niveau de ressources et les secteurs demandés. Surtout, ils seront prioritaires en commission d'attribution.

L'accompagnement par la société Soliha, mandatée par la SDH pour les habitantes des 7 et 9, allée du Limousin, démarre en mars. De quoi répondre aux inquiétudes sur les niveaux de loyers ou le processus de relogement qui se sont exprimées. Puis de boucler définitivement les cartons !

LJSL



Le maire Renzo Sulli, la vice-présidente au logement de la Métropole Christine Garnier (à côté du maire) et la directrice générale de la SDH Patricia Dudonné (à droite) ont signé la charte, en présence des représentant-es d'associations d'habitant-es et de défense des locataires.

projet de transformation profonde sur dix ans qui s'engage pour le quartier, pas seulement de son environnement urbain pour le rendre meilleur, plus attractif, mais pour aller plus loin, sur les questions d'éducation et d'insertion des jeunes notamment". Bref, "un projet sur l'humain avant tout, afin d'améliorer les conditions de vie des habitant-es actuels et à venir". Quatre années de travail qui ont trouvé un premier aboutissement avec la signature de la charte.

Reloger dans les meilleures conditions

Vingt-et-une des 42 familles des 7 et 9, allée du Limousin, ont déjà été relogées. Reste à en faire autant avec les 21 autres d'ici la fin de l'année, objectif que s'est fixé la SDH. Et la charte est là pour les y aider. "Le but de la charte est de prendre en considération tous vos souhaits pour que vous puissiez déménager dans de bonnes conditions, que tout le monde soit relogé au démarrage des démolitions", mi-2019, poursuivait le maire. "Nous entrons dans le vif du sujet, notre souhait est de vous reloger le plus rapidement possible avec



Les 21 familles des 7 et 9, allée du Limousin, devraient être relogées d'ici la fin de l'année, pour permettre la démolition des bâtiments.

logement

> Samedi habitat Rendez-vous en juin

Les deux premiers rendez-vous se sont déroulés, début février, sur le thème de l'accession à la propriété pour tous en présence des promoteurs qui ont présentés les programmes à venir ou en cours de réalisation, puis début mars, avec les associations de locataires



et de copropriétaires. Un troisième rendez-vous est prévu samedi 2 juin, de 10 h à 12 h, à l'hôtel de ville, sur le thème de l'accession pour tous.

social

> Habitat Bien vieillir

La Société dauphinoise pour l'habitat (SDH) a accueilli la conférence d'Elodie Persico, de la Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail (Carsat) Rhône-Alpes, autour de la notion du "bien vieillir". Cette rencontre avait pour but d'infor-



mer, de conseiller et de sonder les besoins de locataires vieillissants résidant dans des logements Habitat senior services du parc de la SDH. Disposées en petits groupes et par quartiers, vingt-quatre personnes ont échangé sur leurs modes de vie et d'habitation, leurs attentes en termes de services spécifiques et de proximité. "Nous incitons les seniors d'un même secteur à mieux se connaître, à s'inscrire à des ateliers qui seront proposés cette année, en collaboration avec la Carsat et le CCAS d'Echirolles", expliquent Sylvain Perdrix et Joël Frattini, responsables du service politique de peuplement et du territoire Sud Echirolles/Pont de Claix de la SDH.

don du sang

L'association Le sang pour tous organise sa prochaine collecte le mercredi 4 avril, de 16 h à 19 h 30, au restaurant scolaire Paul-Langevin (15, rue Missak-Manouchian).

3 questions au

Groupe "Berlin"

Sept jeunes filles vont effectuer un séjour culturel à Berlin.

Accompagnées par le service autonomie et participation des jeunes du Biiij (Bureau informations et initiatives jeunesse), Lina, Shana, Tamara, Doriane, Angélique, Chaima, Nour El Houda, ont entre 17 à 25 ans, et ensemble, elles vont découvrir, du 16 au 20 avril, Berlin et ses lieux cultes du street art.

Comment est né le projet ? Comment le groupe s'est constitué ?

"Il y a eu une information au Biiij, au mois d'octobre, pour l'organisation d'un séjour culturel à l'étranger pour le printemps ou l'été. Certaines fréquentaient le Biiij et ont pu partager l'information. Le groupe s'est constitué à ce moment-là. C'est la première fois pour nous toutes que l'on réalise un projet sur un aussi long terme. Six mois de préparation, c'est un réel engagement, on a dû s'organiser, notamment lorsque l'une de nous a trouvé du travail entre temps."

Comment le service vous a accompagnées dans la réalisation de ce séjour ?

"Il y a eu de nombreuses réunions. On se réunissait tous les jeudis soir au Biiij pour préparer le séjour. Il nous ont donné des informations sur des aspects pratiques comme la carte européenne d'assurance maladie, mais aussi sur l'organisation du séjour en lui-même. Réservation des billets d'avions, des chambres, ou le nombre de valises à emporter. Il nous ont aussi donné des idées comme la réalisation d'un film durant le séjour."



Comment s'est construit le contenu ?

"On a établi un planning lors des réunions. On a rencontré Dcap (ndlr : Département culture arts et poésie, service de la direction des affaires culturelles) qui nous a parlé du street art. Nous nous sommes renseignées sur le street art à Berlin, sur ce que l'on pouvait faire. On a sélectionné ce que chacune voulait aussi, puis

on en a discuté ensemble pour définir les étapes du séjour. Nous voulions découvrir également l'histoire de la ville. C'est pour ça qu'en plus des musées et des lieux liés au street art, nous avons prévu d'aller voir le mur de Berlin, et en apprendre plus. On a hâte de partir pour découvrir tout ça !"

Propos recueillis par MB

Notre premier projet sur un aussi long terme

publication

> La mémoire des Cater Un ouvrage gratuit

"C'est le récit d'une bataille humaine dans une crise globale" : en 2009, au prétexte d'un "déficit structurel de compétitivité", le groupe industriel américain Caterpillar supprimait plus de 730 postes sur les sites de produc-



tion de Grenoble et d'Echirolles. Depuis, d'autres sites en France et en Belgique ont fermé. Aujourd'hui, dans un ouvrage disponible gratuitement, notamment à l'accueil de l'hôtel de ville d'Echirolles, "la mémoire des Cater", du nom de l'association disparue, relate pré-

cieusement les enjeux et les visages humains du conflit de plusieurs mois — "une réalité contre une autre, arguments contre arguments" — qui a secoué notre agglomération il y a près de neuf ans. A lire, "pour que les 600 licenciés ne sombrent pas dans l'oubli", et que la lutte pour l'emploi ne se brise pas dans les sphères d'une économie spéculative.

loisirs

> Retraités-es Séjour à la Grande-Motte

Le CCAS organise un séjour pour les retraités-es au centre de vacances de la Ville à la Grande-Motte, du lundi 3 au lundi 10 septembre. De nombreuses activités sont programmées : chaque matin, navette en minibus pour le centre-ville ; quatre séances de gymnastique douce encadrées par un professionnel ; balade en petit train jusqu'au marché et deux excursions dans la région ; animations diverses au centre de vacances en journée et soirée... Tarifs : Echirollois-es 605 €, personnes résidant hors d'Echirolles 740 €. Les inscriptions : vendredis 30 mars,

6, 13, 20 et 27 avril, 4, 18 et 25 mai, ainsi que tous les vendredis du 1^{er} juin au 27 juillet, au CCAS en mairie. Renseignements : Isabelle Philippe 04 76 20 99 00 (30).



Les retraités-es peuvent s'inscrire pour le séjour au centre de vacances de la Ville d'Echirolles à la Grande-Motte.

avocat

Permanences gratuites en mairie, de 9 h à 12 h, samedis 24 mars, 7 et 28 avril. Prendre rendez-vous le plus tôt possible dès le lundi suivant chaque permanence : service accueil mairie (04 76 20 63 00), lundi au vendredi, 8 h 30 à 12 h et 13 h 30 à 17 h.

Séance des lundis 29 janvier et 12 février : débat orientation budgétaire ; égalité femmes-hommes, rapport 2017 ; site Collot, transfert d'espaces communs ; zone de démoustication, intégration d'Echirolles...

Le prochain conseil municipal aura lieu le lundi 26 mars, à 18 h, avec le vote du budget.

> Site Collot Transfert d'espaces communs

La lotissement Les Templiers, sur la propriété Collot, dans le secteur Commanderie, prévoit 80 logements en neuf lots, huit d'habitat individuel, un collectif. Une voie principale en zone de rencontre assurera la desserte depuis l'avenue de la République. Des espaces communs à usage de parc et d'étang, de plus de 2 000 m², et un corridor écologique permettant la liaison avec le parc Robert-Buisson, sont prévus dans ce secteur identifié comme "à enjeux" par le PLU en termes de préservation de la qualité environnementale, écologique

et paysagère, de mise en valeur du patrimoine bâti et naturel. L'aménageur propose une cession gratuite à la commune, une fois les travaux achevés. Pour Magalie Vicente (Echirolles pour la vie), "au bout du compte, ce sont 80 logements sur un territoire pavillonnaire réduit". "Le droit à construire a été minoré, les bâtiments collectifs placés près de ceux existants, rassure Emmanuel Chumiatcher, adjoint à l'urbanisme. C'est plus soutenable pour le quartier." *Adoptée avec deux abstentions (Front national).*

> Zone de démoustication Intégration d'Echirolles

La colonisation du moustique tigre en Isère a débuté en 2012. Elle a beaucoup augmenté sur l'agglomération grenobloise en 2017 : près de 40 communes concernées, contre seulement 18



Echirolles sera intégrée à la zone de démoustication couverte par l'Eirad.

en 2016. Le ministère a mis en place un dispositif de préparation et de réponse, en 2006, pour prévenir et limiter la circulation des virus, dengue et chikungunya notamment, véhiculés par l'insecte. Echirolles a demandé au Conseil départemental — qui le pilote en Isère — a être intégrée dans la zone à démoustiquer gérée par l'Entente interdépartementale Rhône-Alpes pour la démoustication (Eirad). Sa participation financière annuelle est estimée entre 17 000 et 22 000 euros. *Adoptée à l'unanimité*

> Egalité femmes-hommes

Rapport 2017



Les actions organisées dans le cadre du Mois de l'égalité, ici à l'Espace Jacques-Prévert, contribuent à faire progresser l'égalité sur la commune.

Amandine Demore et Elisabeth Legrand, adjointes à l'égalité femmes-hommes et aux ressources humaines, ont présenté ce rapport. Il recense et met en lumière les actions menées dans la collectivité et sur la commune, en s'appuyant sur des outils comme la Maison pour l'égalité, le rapport de situation comparée sur l'égalité professionnelle au sein de la collectivité, les chartes "Echirolles rédige pour l'égalité" et de la participation citoyenne, la "critérisation" des subventions municipales. En interne, il fait apparaître une collectivité plus égalitaire : le nombre de femmes en catégorie A et B, la part de femmes à temps complet, le nombre et la durée moyenne de formation des agentes de catégorie C ont augmenté. Les objectifs sont de consolider l'égalité dans les recrutements, d'améliorer l'égalité des conditions de travail, dans la formation et le développement des compétences, de réduire les écarts de rémunération. Sur la commune, trois enjeux ont été identifiés : continuer à favoriser l'égalité et la mixité dans tous les domaines et espaces (mixité des métiers, accès aux pratiques culturelles

et sportives, occupation de l'espace public), notamment au travers du développement de points d'accès aux droits dans les Maisons des habitant-es ; à sensibiliser tous les publics, notamment les plus jeunes ; à lutter contre les violences faites aux femmes à travers une sensibilisation, une formation des professionnel-les et un dispositif de mise à disposition de logements. "Le rapport montre la diversité des actions, nous en partageons les objectifs", résume Mélanie Collet (Echirolles c'est vous !). Pour Alexis Jolly (Front national), "ce rapport, coquille vide emballée dans du papier doré, reflète votre hypocrisie, votre déconnexion de la réalité". "Nous avons le désir d'égalité sans limite, nous n'acceptons aucune inégalité basée sur le sexe ou le genre", dit Alban Rosa (France insoumise). "Ce rapport témoigne des efforts de la Ville, c'est un marqueur fort de notre action. A Echirolles nous agissons sur ces terrains en lien avec les habitant-es, associations, collectifs. C'est un travail de longue haleine", conclut Sylvette Rochas (Communistes et partenaires). "Plus qu'avant, nous devons nous atteler à ce travail", abonde le maire Renzo Sulli.

Budget >> Orientations

Des priorités réaffirmées

Les orientations budgétaires pour 2018 et les perspectives sur 2018-2020 ont été présentées lors de cette séance du conseil, avant la réunion publique, début mars, et le vote du budget, lundi 26 mars



Pour Thierry Monel, adjoint aux finances, les orientations et perspectives s'inscrivent "dans un contexte macroéconomique plus favorable", avec une prévision de croissance supérieure à 1,7 %, une inflation de 1,1 % en 2018, de 1,75 % en 2021/2022. De quoi permettre à l'Etat de poursuivre sa stratégie de redressement des comptes publics. Des objectifs "ambitieux" qui reposent sur les collectivités locales. Celles-ci vont "contribuer fortement à la réduction du déficit et à la maîtrise de la dépense publique avec un encadrement fort de l'Etat", symbolisé par le "pacte financier" et le plafonnement à 48 milliards des concours de l'Etat. "On attend un effort significatif de réduction des dépenses communales pour parvenir aux économies affichées", regrette l'élu.



Le conseil municipal a pris acte de la présentation des orientations budgétaires par l'adjoint aux finances Thierry Monel.

A l'échelle métropolitaine, "la Ville défendra un pacte financier et fiscal prenant en compte nos spécificités", le nombre de logements sociaux et de familles à bas revenu notamment.

Des économies à reproduire

Compte tenu du durcissement réglementaire — comme le retrait des cessions d'actifs pour calculer l'épargne brute —, la stratégie financière d'Echirolles doit être revue. "Les mesures d'économies mises en œuvre depuis 2011 devront être reproduites, poursuit l'adjoint, sans recours au levier fiscal." L'effort se focalise sur les dépenses courantes pour atteindre une épargne brute de 4 millions, soit une baisse de 1,5 million, et une capacité de désendettement inférieure à 13 millions en 2020. "Il faut retrouver des marges avec des mesures d'ampleur dans une temporalité réduite. Nous allons continuer à tout regarder, à désendetter la Ville." L'investissement

sera limité aux ressources dégagées et à un recours restreint à l'emprunt, pour se situer autour de 4,5 millions. "Une enveloppe parmi les plus faibles de ces dernières années."

Solidarité et développement

Et comme un budget n'a d'intérêt que dans la déclinaison de ses objectifs, Thierry Monel s'y est attaché. "Les trois premières années de réduction des dotations, nous avons appliqué une stratégie de réduction d'ensemble, sans remettre en cause nos actions. Avec ces nouveaux ratios, nous allons les prioriser sur ce qui fonde notre projet politique", explique l'élu. A savoir, une attention portée aux enfants et aux jeunes, avec la poursuite du PEDT, un plan numérique dans les écoles, le maintien des efforts en matière d'insertion. Mais aussi, une solidarité réaffirmée avec les personnes âgées, une politique émancipatrice en direction des familles sur les accès aux droits et au numérique,

le soutien à la parentalité à travers les Maisons des habitant-es, une mobilisation renforcée sur les questions de sécurité, "que nous ne fuyons pas", sur l'entretien du patrimoine, avec des moyens supplémentaires, la continuation de l'Adapt, des opérations comme le multi-accueil au Village Sud ou le restaurant scolaire Couturier, et la poursuite du développement de la ville, "avec des projets urbains et économiques qui amènent de l'emploi".

Des orientations présentées plus en détail, lundi 26 mars, lors du vote du budget.

LJSL

Retrouvez les prises de position des groupes dans les pages Libre expression.



> **RASSEMBLEMENT
CITOYEN ET
DE TRANSFORMATION
SOCIALE, COMMUNISTES
ET PARTENAIRES**

Une politique volontariste, résolument progressiste

Après plus de 5 millions de baisses de dotations sous le mandat du précédent président, le nouveau a décidé de ne plus y toucher. Mais le plan du gouvernement actuel est beaucoup plus insidieux. Il a bien compris que baisser le financement des communes n'était pas populaire, une majorité de Françaises et de Français étant attachés à leurs services publics locaux. Il est donc préférable de passer par le biais de l'encadrement des budgets des collectivités avec sa fameuse "règle d'or". Pas de baisses venant d'en haut, mais une obligation pour les collectivités aux politiques volontaristes, sociales et solidaires, de s'auto-mutuer en se privant de certaines activités.

Le fonctionnement et les investissements de l'action publique conditionnés au bon vouloir du secteur bancaire et de la finance, ils l'avaient promis depuis longtemps. Ils l'ont fait, en mettant en place un modèle de société porté par un "start-up-président", fossoyeur de la fonction publique, déjà mise à mal par ses prédécesseurs.

Pour notre ville, nous continuerons de tout mettre en œuvre pour porter un projet résolument solidaire et émancipateur. Un projet qui accompagne, qui protège et met l'humain au centre de notre action. Un projet solidaire et social, au service des Echirolloises et des Echirollois.

Nous voulons garantir un service public fort et de qualité, une proximité de tous les instants, une solidarité à toute épreuve, pour nos jeunes, nos aînés, les personnes en difficulté, mais aussi celles et ceux qui ont la chance d'avoir un travail.

Nous continuerons de porter ensemble l'avenir d'une ville dynamique, conviviale, et surtout engagée aux côtés de toutes et tous.

Pierre Labriet,
adjoint au maire

> **FRANCE INSOUmise,
GAUCHE UNIE, SOLIDAIRE
ET ÉCOLOGIQUE**

Des choix politiques pour notre budget !

Depuis des années, les gouvernements successifs imposent des politiques d'austérité. La politique gouvernementale pousse les communes à s'autofinancer, et donc à couper dans son budget, aux dépens du service public et de l'intérêt général. Nous le savons que trop bien, quand le service public recule, c'est le privé qui rafle la mise au détriment des plus modestes. La politique du gouvernement Macron fait des cadeaux aux riches, s'attaque aux personnes modestes. Il nous faut donc agir pour plus de solidarité, et ne pas l'aggraver dans nos budgets, notamment ceux de l'action sociale, de l'éducation, de la jeunesse, de nos anciens, du monde associatif, notamment du sport. Nous avons conscience de ne pas être hors du temps, il nous faut encore réduire les dépenses de fonctionnement et limiter notre recours à l'emprunt. Afin de retrouver une épargne nette positive et une capacité de désendettement autour de 13 ans d'ici 2020. Il est essentiel de raisonner par des choix politiques. C'est pour cela que nous devons construire un budget pour 2018, mais surtout 2019 et 2020, afin d'échapper à l'écueil de cette loi de finances. Afin de redonner de l'air à notre ville et une capacité d'intervention dans les années à venir. Les élus de notre groupe s'inscrivent dans cette dynamique, fiers de notre ville et de son histoire, mais conscients des enjeux de demain. Marquons la singularité de notre ville et son ancrage à gauche. Grandir ou vieillir à Echirolles, cela doit vouloir dire quelque chose et ce malgré le contexte libéral.

Alban Rosa,
président du groupe

> **GAUCHE UNIE, SOLIDAIRE
ET ÉCOLOGIQUE**

Débat d'orientation budgétaire

Il permet de discuter des politiques publiques à mener, dans la loi de programmation des finances publiques 2018-2022. Après des années de baisses de dotations, les collectivités locales souffrent. Le seul but de cette rigueur fiscale est de mettre à mal l'autonomie des collectivités en stérilisant le pouvoir politique local. L'Etat oblige les communes à se replier sur leurs seuls domaines de compétences obligatoires. Nous passerons cette épreuve grâce à la gestion budgétaire de cette majorité municipale et de la précédente, avec l'engagement des agents municipaux.

Daniel Besson,
président du groupe

> **ECHIROLLES AVENIR
À GAUCHE**

Faire front, avec un budget de "résistance" !

Depuis 2014, les collectivités ont subi de plein fouet des politiques gouvernementales, que personne n'imaginait. Les deux premières années furent marquées par les baisses de dotations de l'Etat, plus récemment, le gouvernement Philippe a mis un nouveau cadre réglementaire appelé "règle d'or" qui accentue les pressions exercées sur les communes, contraintes à une "double peine" : celle de la réduction de leurs dépenses de fonctionnement qui ne peuvent plus être équilibrées par les cessions foncières, et amoindrissement de leurs possibilités de recours à l'emprunt.

Dans ce contexte austère et imposé, Echirolles fait front et décide d'une orientation budgétaire de "résistance". Les élus de la majorité ne sont pas dupes des projets poursuivis par ce gouvernement qui tendent, in fine, à la privatisation des services publics de proximité. Face aux contraintes, Echirolles a la capacité à résister et poursuit ses engagements. L'orientation budgétaire se fait autour d'économies bien ciblées, en tenant compte des impacts économiques, sociaux et politiques. L'équipe majoritaire entend rendre le service public de proximité aux Echirollois-es, là-même où les politiques du gouvernement, en défaveur des collectivités, voudraient nous y faire renoncer. Nous renforçons le service aux populations, partout où il est nécessaire. Pour aider à maintenir le pouvoir d'achat, cette année encore, il sera voté 0 % d'augmentation des impôts. Les investissements sont là, avec la mise en accessibilité et le maintien du patrimoine, des espaces publics. Avec de nouveaux équipements : le Centre du graphisme, la Maison des habitant-es Prévert et le multi-accueil au Village Sud. Nos orientations sont sobres mais combattives, dans un esprit de transition et d'avenir, mettant tout en œuvre pour diminuer la dette et, demain, recouvrer une épargne nette positive. Ensemble, portons haut notre ville, pour aujourd'hui et demain.

Laëtitia Rabih,
adjointe au maire

> **ELU-ES RÉPUBLICAINS
ET CITOYENS AU SERVICE
D'ECHIROLLES**

SPAD

Si nous voulons résumer les orientations budgétaires d'aujourd'hui à Echirolles, et c'est le cas de milliers de communes en France, nous pouvons parler de "résistance". Résistance aux politiques d'austérité prônées par l'ultralibéralisme via l'Europe et leurs "Etats disciples". L'objectif que les communes contribuent de manière active et continue à la sacro-sainte réduction du déficit public.

Après avoir bazardé notre industrie durant plusieurs décennies, c'est au tour de nos politiques sociales et notre solidarité nationale de connaître les assauts "législatifs" et réglementaires. En dehors de l'aspect technique du budget et des lignes classiques reconduites à chaque exercice en fonction des charges et des besoins connus, on voudrait neutraliser la volonté politique des municipalités dans l'élaboration du budget et, partant, remettre en question l'expression locale de la démocratie.

Sachant que les collectivités ne représentent que 8 à 9 % de la dette des administrations publiques, après les baisses de dotations appliquées durant les trois années passées, d'autres dispositions, telles que la règle d'or, devaient prévenir la tentation de certains élus de négliger leur autofinancement en sollicitant fortement le crédit pour financer l'investissement. Le gouvernement a fixé à 13 ans le plafond de capacité de désendettement, c'est-à-dire le nombre d'années qu'une collectivité met à rembourser sa dette. Ces dispositions renforcent la règle d'or historique interdisant aux collectivités d'emprunter pour financer leurs dépenses de fonctionnement. Quelles que soient les économies tentées par les collectivités locales, la qualité voire l'existence de certains services publics sont remis en cause. A l'image des "Zones à défendre" (ZAD), et au train où vont les choses, il faudrait peut-être imaginer un mouvement citoyen des SPAD, "Services publics à défendre".

Jamal Zaïmia,
président du groupe

> **FRONT NATIONAL**

Après avoir reconnu que la situation financière d'Echirolles est au bord de la guillotine, la municipalité nous explique comment, comme par magie, tout va aller mieux... Pourtant le rapport d'orientation budgétaire présente une situation proche de la tutelle préfectorale, due à une épargne nette qui, volontairement, n'est jamais évoquée dans les documents puisque largement négative (-1,8 M€). Des investissements presque à l'arrêt, seulement 6,5 M€ et toujours en direction des quartiers prioritaires, comme pour caresser dans le sens du poil son électorat... Aussi, la commune vit au crochet de l'Etat, profitant de 21,7 M€ de subventions, tout l'intérêt pour eux de rester une Ville pauvre. Aux manettes d'Echirolles depuis 1999, qui d'autre que Renzo Sulli en est le responsable ? Personne.

Alexis Jolly,
président du groupe

> **ECHIROLLES FAIT FRONT**

Nous n'avons pas reçu le texte de ce groupe.

> **ECHIROLLES C'EST VOUS !**

Changer de cap !

Depuis 2014, la majorité municipale s'entête dans un modèle de développement qui n'est plus adapté pour notre ville. Si les baisses de dotations de l'Etat sont réelles, elles ont été compensées par des hausses importantes des impôts locaux, et des tarifs des activités et services proposés aux habitants de notre ville. Dans le même temps, l'urbanisation intensive comme moyen de faire rentrer des ressources financières, ne permet pas d'envisager l'avenir de façon durable, et dégrade le cadre de vie dans nos quartiers. Si notre groupe soutient la nécessité de rénover des quartiers comme Village Sud hier et la Ville Neuve demain, nous n'acceptons pas la multiplication des constructions de tours à laquelle nous assistons dans notre ville. De la même manière, restreindre l'aide aux associations de notre ville, alors que dans le même temps nous prêtons des salles gratuitement à une société commerciale de télévision, n'est ni cohérent, ni respectueux de l'engagement des bénévoles de notre ville. Plus que jamais, notre ville a besoin de changer de cap, de remettre le citoyen au cœur de ses préoccupations, et de ses décisions !

Laurent Berthet,
président du groupe

> **EELV**

Entre poésie et humour

Conclusion du rapport d'orientations budgétaires. Une belle histoire : projet politique essentiellement centré sur les services aux Echirollois-concentre les efforts pour les habitants-une ville éducative culturelle et sportive-réussite scolaire et professionnelle-soutiens aux associations-ville sécurisée protégée et surveillée-bien entretenue-qui prépare l'avenir aux projets ambitieux. Presque un programme politique, manque la mise en musique et la traduction pour de vrai dans les faits au quotidien.

Jean Frackowiak,
président du groupe

> **ECHIROLLES POUR LA VIE**

Débat d'orientation budgétaire : quelle supercherie !

Fin février, nous étions en débat d'orientation budgétaire comme chaque année et quelle n'a pas été notre surprise quand nous avons reçu les documents ! Le vide absolu concernant les orientations définies et objectivement chiffrées. La Ville s'est défendue au moyen d'arguments fébriles dont les nouvelles orientations gouvernementales qui l'oblige à revoir son plan ! Eh oui, mais il n'y avait rien de neuf dans ses orientations simplement un refus de la majorité de voir les choses depuis le début et de prendre les décisions qui s'imposent. Résultat, elle affirme dans son document : "Au regard des principaux ratios financiers, Echirolles présente une fragilité structurelle en combinant un encours de dette conséquent malgré les résultats de désendettement engagé depuis 2011 (ouf...) et un niveau d'épargne brute insuffisant pour couvrir le remboursement des emprunts contractés antérieurement."

Alors même que nous nous sommes fait huer, moqués par l'adjoint brillantissime aux finances, la majorité nous explique aujourd'hui qu'elle doit revoir ses orientations car elle présente une fragilité structurelle ! Hallucinant, si ce n'était pas sans conséquences pour les Echirollois, nous pourrions en rire mais, malheureusement, c'est dramatique de continuer à ce point à se mentir, à pratiquer la culture de l'excuse sans jamais se remettre en question et revoir ses orientations politiques dans l'intérêt général...

En conclusion, la majorité nous rappelle que financer les grandes priorités, c'est le sens des orientations proposées, lesquelles s'appuient sur une stratégie de gestion rigoureuse, économe, sur des efforts partagés et soutenables, la grande question va rester de savoir ce que la majorité entend par des efforts partagés et soutenables... réponse fin mars pour le vote du budget !

Magalie Vicente,
présidente du groupe

>>>> **Rencontrer vos élu-es sur rendez-vous**

Renzo Sulli, maire 04 76 20 63 00
Permanence sur rendez-vous.

Thierry Monel, 1^{er} adjoint,
président du groupe Rassemblement citoyen et de transformation sociale, Communistes et partenaires.
Permanence sur rendez-vous.

Rassemblement citoyen et de transformation sociale, Communistes et partenaires

Sylvette Rochas, conseillère départementale, adjointe action sociale, solidarité, politique familiale, santé, petite enfance.

Jacqueline Madrennes, adjointe éducation, culture, périscolaire, restauration, travail de mémoire.

Elisabeth Legrand, adjointe développement du sport, ressources humaines, informatique.

Pierre Labriet, adjoint jeunesse, emploi, insertion, formation, prévention délinquance.

Amandine Demore, adjointe vie associative, Maison des associations, relations internationales, affaires générales, documentation, archives.

Gauche unie, solidaire et écologique 06 44 19 49 39

Daniel Besson, conseiller départemental, président du groupe, adjoint développement durable, déplacements, environnement, transition énergétique, eau, énergies, ondes électromagnétiques.

France insoumise, Gauche unie, solidaire et écologique 04 76 20 63 21

Alban Rosa, président du groupe, adjoint économie, économie sociale et solidaire, commerces, marché de détail. Permanence sur rendez-vous, mardi et vendredi, de 14 h à 17 h.

Echirolles avenir à gauche 04 76 20 63 23

Laëtitia Rabih, présidente du groupe, adjointe qualité du patrimoine, espaces publics, commande publique, ERP.

Emmanuel Chumiatcher, adjoint aménagement, renouvellement urbain, implantation d'activités. Permanence le mardi matin.

Elu-es républicains et citoyens au service d'Echirolles

Jamal Zaïmia, président du groupe, conseiller municipal.

Liliane Pesquet, adjointe habitat et logement. Permanence sur rendez-vous le mardi, de 14 h à 17 h.

Front national 04 76 20 63 18

Alexis Jolly, président du groupe, conseiller municipal, jolly@fnjeunesse.fr, Facebook : Alexis Jolly, Twitter : alexisjollyfn

Echirolles fait front 07 89 42 20 34

Christophe Chagnon, président du groupe echiroillesfaitfront.blogspot.fr

Echirolles pour la vie 07 64 02 18 54

Magalie Vicente, présidente du groupe, conseillère municipale. Permanence le premier et troisième jeudi du mois, de 10 h à 12 h et 14 h à 16 h (tous les 15 jours).

Echirolles c'est vous ! 07 87 37 03 01

Laurent Berthet, président du groupe, conseiller municipal. groupeECV@gmail.com

Europe Ecologie Les Verts

Jean Frackowiak, président du groupe.

Climat : le Forum 21 s

“Le climat change, comment s’adapter ?”, tel était le thème du récent Forum 21. Les enjeux et conséquences des dérèglements ne vont que s’accroître... si l’on n’agit pas rapidement ! Soixante-douze participant-es ont échangé des idées d’actions locales au sein d’ateliers.



Soixante-douze personnes ont assisté au dernier Forum 21 consacré à nos adaptations face au réchauffement climatique.

Nul doute que le réchauffement planétaire et les changements climatiques à un rythme soutenu inquiètent. Les dérèglements observés aujourd’hui et leur accélération estimée jusqu’à la fin de ce siècle mobilisent. Le dernier Forum 21 en a été une fois de plus la preuve. Une véritable opportunité pour définir les enjeux et conséquences écologiques, économiques, politiques, sanitaires et sociaux. Les échanges avaient pour objectif “d’alimenter notre diagnostic du changement climatique sur le territoire échirollois, afin de définir un plan d’actions pour s’adapter aux évolutions”, a expliqué Agnès Quesne, du service municipal vie durable.

La ville s’échauffe

En introduction, le maire Renzo Sulli et Daniel Bessiron, adjoint au développement durable, ont résumé les enga-

gements de la Ville d’Echirolles dans la transition énergétique et le processus de réduction des gaz à effet de serre, la préservation de l’environnement et de la biodiversité en ville, l’aménagement du territoire et l’amélioration de l’habitat. “Nous sommes toutes et tous acteurs, nous devons faire preuve de volonté et d’innovation”, ont souligné les élus, convaincus “de l’ampleur de la tâche et des responsabilités collectives”, du partage des idées et bonnes pratiques quotidiennes des citoyens et citoyennes.

Anne Luminet, de l’agence régionale Auvergne-Rhône-Alpes énergie environnement, a apporté son expertise. Des tendances climatiques et leurs impacts constatés dans le monde ou à l’échelle régionale ont parfois surpris l’assistance. La hausse de 2,1° des températures moyennes et des sécheresses depuis les années 80, l’augmentation des épisodes de fortes chaleurs, sont entendues. Un quizz a révélé une croissance de 2,7° de la température moyenne estivale à Echirolles depuis soixante ans. Une autre information a échauffé la salle : l’été 2003 sera l’été moyen à nos latitudes en 2050 !

Le “bonheur intérieur brut échirollois”

Des petits groupes se sont formés pour rejoindre des ateliers. Trois axes de réflexion : “Aménagement de la

● ● ● (suite page 17)

Ce qu’ils en disent

Sophie Freyermuth

“En tant que citoyenne, je suis sensible à ce qui se met en place dans ma ville, particulièrement face au dérèglement climatique. Le thème, tellement complexe, de cette rencontre est une très bonne initiative. Beaucoup de solutions ne dépendent pas que d’Echirolles. Face aux enjeux, je ressens une forme d’impuissance, alors que l’urgence est là ! Il faut se saisir de chaque idée, aucune n’est saugrenue, c’est l’échange sans tabou qui est intéressant.”

Jean-François Monteilh

“On se heurte à des sujets qui demandent beaucoup d’expertise, mais on est motivés ! Il y a des thèmes anodins et d’autres beaucoup plus profonds, qui recouvrent la responsabilité individuelle ou collective, des échelles sur lesquelles l’individu pèse peu, surtout lorsqu’elles croissent de puissants lobbies. En tout cas, je remarque une volonté politique locale et une participation individuelle qui font espérer.”



Le maire Renzo Sulli et l’adjoint Daniel Bessiron ont accompagné l’expertise d’Anne Luminet, de l’agence régionale Auvergne-Rhône-Alpes énergie environnement.

'emballe

●●● (suite de la page 16)

ville”, “Adaptation des modes de vie”, “Ressources naturelles et biodiversité”. Munis de post-it et gommettes, les participants ont suggéré des actions à mener localement, de nombreuses déjà mises en œuvre à renforcer. Des idées communes ont émergé, toujours bonnes à remémorer : investir dans les énergies renouvelables et le photovoltaïque ; végétaliser les toitures, adapter les logements ; restreindre l’emprise au sol de l’habitat ; limiter les surfaces minérales noires ou sombres ; développer les transports en commun, les pistes cyclables ; adapter nos modes de vie en périodes de fortes chaleurs...

Une proposition a retenu l’attention :

lancer la création du “bonheur intérieur brut échirollois” ! Un guide des bonnes pratiques est envisagé. Une synthèse des discussions sera adressée aux participants. “Ce travail réfléchi demande de l’effort et du temps. La dynamique, enrichissante, est engagée”, a commenté Daniel Besson. Elle devra se prolonger dans les projets de la Ville, les différentes instances de concertation, comme les comités consultatifs énergie et déplacements existants.

JFL

+ echirrolles.fr
D'INFOS Actualités



Au sein des ateliers, les participants et participantes ont suggéré des actions à mener localement pour s’adapter aux conséquences du réchauffement climatique.



Ce qu’ils en disent

Hamza Zouhir

“Les jeunes, nous avons un rôle important à jouer. Nous devons participer sans attendre à la lutte contre le réchauffement de la planète, pour notre génération et pour les générations futures. J’ai trouvé les discussions et les ateliers très enrichissants. Certaines informations ont été un choc. Ça fait plaisir d’entendre des gens proposer autant d’idées et d’actions.”

Josyane Giroud

“Les échanges comme la conférence de la représentante de l’agence régionale étaient passionnants. Je suis très satisfaite de ce qui est ressorti des discussions en ateliers. J’ai appris plein de choses et ça me reconforte plutôt. Il faut être optimiste, il y a des actions en France. On doit tous partager la responsabilité de transmettre la lutte contre le réchauffement climatique aux nouvelles générations. C’est un enjeu pédagogique important aujourd’hui.”

Gilbert Laslaz

“C’est la première fois que je participe à un Forum 21. C’est un bon remue-méninges ! Je regrette que le fait de voter quelques actions parmi tout ce qui a été suggéré et débattu dilue un peu les propositions les plus originales, voire novatrices. Il faut repenser nos modes de vie de manière significative, même celles qui peuvent avoir des conséquences familiales à aménager. Ce sont des questions complexes, mais les ateliers en petits groupes ont permis à chacun de pouvoir s’exprimer. Il faut expliquer les enjeux, les conséquences, pointer nos contradictions, pour mieux les appréhender et les partager. Ça ouvre les consciences, nous amène à nous interroger !”

Top 3

1 Futsal Solidaire

Trois jours de compétitions féminines et masculines de futsal pour la bonne cause ont permis de récupérer vêtements et denrées alimentaires pour l'association Unissons, qui œuvre pour les sans-abris et les réfugiés.



Taekwondo

Début février, à Vaulx-en-Velin, le Taekwondo Fight a brillé lors des championnats de région qualificatifs pour les championnats de France. Les cinq combattant-es échirollois-es sont revenu-es médaillé-es : l'or en seniors hommes pour Omar Salmi, - 87 kg, en juniors hommes pour Nessim Labiod, - 68 kg, et femmes pour Hafsa Jamad, - 47 kg ; l'argent en juniors hommes pour Marouane Chennak, - 45 kg, et Xavier Jayet-Griffon, - 58 kg. De bon augure avant les championnats de France, en mars, à Monaco pour les seniors, à Montpellier pour les juniors. Un succès auquel ont contribué les arbitres du club : Noureddine, Yassine et Eymen Chennak, Lila Bouabdeli et Fouzi Faouzi.

Water-polo

Lors des championnats académiques disputés fin janvier, à Fontaine, les équipes du collège Louis-Lumière et du lycée Marie-Curie se sont qualifiées pour les championnats de France UNSS qui se dérouleront en mai et juin, peut-être à Echirolles pour les collégien-nes. L'occasion pour ces jeunes joueurs et joueuses de disputer des rencontres de haut niveau. Les lycéen-nes, pour qui ce sera la première expérience à ce niveau, chercheront à emmagasiner de l'expérience face à des poloïstes plus âgé-es évoluant déjà dans de grands clubs nationaux. Les collégien-nes, 4^{es} l'an passé, essaieront de se hisser dans le top 3, voire de disputer la finale. Verdict en fin d'année scolaire.

2 Gambardella Belle résistance face à l'OM

C'est au terme de la séance des tirs aux buts, que les U19 du FC Echirolles se sont inclinés face à leurs homologues de l'Olympique de Marseille. Une fin cruelle lors de ces 32^{es} de finale de la Coupe Gambardella, suivie par un stade Eugène-Thénard plein et convaincu du possible exploit.



3 Pétanque Challenge Zizou Sur son 31

L'ALE pétanque marathon, présidé par Jean-Jacques Guillot, a organisé la 31^e édition du challenge Zizou en l'honneur d'Elie Izoard. Réservé aux benjamin-es, minimes et cadet-es, ce concours a réuni 32 équipes composées de jeunes compétiteurs et d'un éducateur.

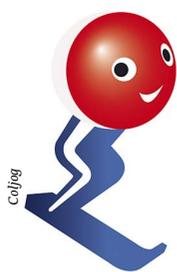


AGENDA

- **Football Régional 1** : Echirolles/Aix-les-Bains, sam. 17 mars, Echirolles/Cluses Scionzier, sam. 7 avril, 18 h, stade Eugène-Thénard.
- **Tennis de table** : N1 féminine Echirolles Eybens/Rennes et N3 masculine Echirolles Eybens/Nice, sam. 24 mars, à partir de 17 h, gymnase Picasso.

- **Volley 3^e Division régionale féminine** : Echirolles/Montélimar, sam. 24 mars, 20 h, gymnase Lionel-Terray.
- **Water-polo** : N3A Echirolles/Aix, sam. 31 mars, stade nautique.
- **Futsal D1** : Echirolles Picasso/Garges Djibson, sam. 31 mars, 16 h, gymnase Lionel-Terray.

- **Handball N2 féminine** : Echirolles Eybens/Reims Champagne, sam. 31 mars, 19 h, gymnase Roger-Journet à Eybens ; Echirolles Eybens/Montigny-les-Metz, sam. 14 avril, 19 h, gymnase Jean-Vilar à Echirolles.
- **Boxe** : combats amateurs élite, sam. 7 avril, 19 h 30, salle des fêtes.



>>>>>> **Bienvenue** aux JO de Grenoble

Quand Bachat-Bouloud logeait le ski alpin



La Stampa. Collection Musée national de la montagne de Turin.

Ancien adjoint au sport et à la jeunesse et directeur du Comité de coordination de la Ville d'Echirolles — aujourd'hui Evade —, Edmond Racca a dirigé momentanément le centre de vacances d'Echirolles à Bachat-Bouloud en 1968. Il se souvient.

Parmi les articles ou ouvrages commémorant les 50 ans des Jeux olympiques d'hiver de 1968 à Grenoble et en Isère, Edmond Racca regrette "que peu de commentaires ne relatent vraiment les centres de vacances de Bachat-Bouloud qui accueillait les délégations masculines et féminines de ski alpin". Il souligne que "le potentiel d'hébergement du site a été un atout dans le choix des organisateurs, en concertation avec les conseils d'administration des communes propriétaires des structures". Répartis en huit "villages", les chalets ont été adaptés : entre autres, l'aménagement de cloisons a divisé en plusieurs chambres chacun des immenses dortoirs des enfants.

La main d'Audrey Hepburn
"L'équipe de France, avec Jean-Claude Killy, était hébergée au Village 4, propriété du département de l'Isère et de la commune de Saint-Marcellin. Le Village 2, propriété conjointe des communes d'Echirolles, d'Eybens et de Tarare, accueillait les équipes de l'Union soviétique, de la Tchécoslovaquie, de la Pologne, de la Turquie ainsi que deux athlètes irlandais", se souvient Edmond Racca. Il a dirigé l'équipement au pied levé à cette occasion, à la demande de Georges Kioulou, le maire d'Echirolles de l'époque.

"Ce ne fut pas simple d'installer au mieux les délégations, mais chacun a fait preuve de beaucoup de compréhension grâce aux interprètes qui maîtrisaient parfaitement le français. Pendant tout leur séjour, nous avons assuré la restauration des sportifs et des staffs techniques préparée par la « mémé Buisson » notamment. Il a fallu convaincre les Tchécoslovaques qui s'étaient déplacés avec leur propre cuisinier !" Accueillir les JO a été "une expérience sociale, culturelle et humaine, deux semaines inoubliables", ponctuées de nombreux échanges. "Lors d'un repas, nous avons accueilli le prince de Liechtenstein qui pensait que nous gérons un hôtel ! Un jour, des officiels nous ont même présenté l'actrice Audrey Hepburn. Je lui ai serré la main."

JFL



Réception en 1968, en mairie d'Echirolles, de l'ambassadeur tchécoslovaque Vilém Pithart et d'Emanuel Bosák, président du comité national olympique tchécoslovaque (Trophée du Comité international olympique en 2007).

La parole à...



Françoise Vitinger

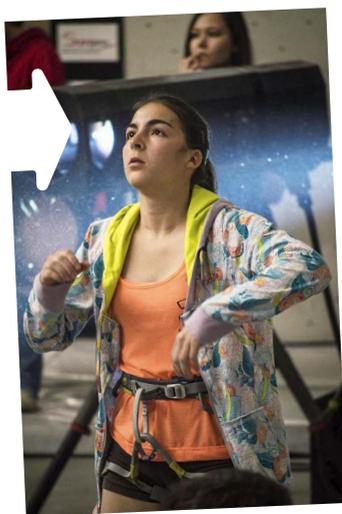
Elle avait 19 ans au moment des JO de Grenoble. "Je travaillais dans l'entreprise André Jamet, un fabricant de vêtements de sports d'hiver. J'y suis rentrée à 14 ans et j'y suis restée jusqu'à sa fermeture en 1984. En 1968, toutes les filles, en blouses bleues, nous avons eu la permission de sortir de l'entreprise et de nous installer sur le boulevard Maréchal-Foch pour voir passer à un mètre de nous le général de Gaulle, président de la République française. Debout dans sa jeep, il nous a saluées. Il se rendait au Village olympique pour la cérémonie d'ouverture des Jeux olympiques. Un grand moment cette flamme ! J'ai suivi des épreuves uniquement à la télé."

8 >>>>
Le nombre de "villages d'enfants" à Bachat-Bouloud.

50 >>>
Les JO de Grenoble, un demi-siècle d'héritage et de souvenirs.

De l'escalade au taekwondo, la voie est l'inspiration comme l'essence de la pratique.

> Escalade
Margaux Deschamps



Passer la voie

Sa "passion" l'a conduite à arrêter la gymnastique pour rejoindre l'ALE escalade en 2009. *"J'ai toujours plus ou moins grimpé avec mes parents durant des vacances ou week-ends. Après quelques mois dans la section loisir du club échirollois, on m'a repérée, et je suis rentrée dans le groupe compétition. J'étais la plus jeune. C'est trop cool et intense d'être seule face à sa voie ! J'ai aussi envie de falaises, de hautes voies en montagne."* Margaux excelle en vitesse : championne de France minimes 2011 et 2012, cadettes 2014, 3^e aux championnats d'Europe 2012, 9^e aux championnats du monde 2015. Elle s'entraîne aussi dans les deux autres disciplines, en difficulté — 2^e aux championnats de France juniors 2^e année 2016 — comme en bloc. Du coup, fin novembre 2017, elle a terminé 3^e au Master national seniors de combiné olympique à Saint-Etienne, le premier test mondial du format de l'épreuve d'escalade des prochains Jeux olympiques d'été de 2020 à Tokyo. *"La concurrence sera rude, seuls vingt femmes et vingt hommes du monde entier seront qualifiés"*, rappelle Margaux, en troisième année à la Prépa des INP de Grenoble afin d'intégrer une école d'ingénieurs. A 21 ans, une autre voie à franchir.

JFL

> Taekwondo
Nourddine Chennak



Une famille en or

Dans la famille Chennak, je voudrais le père, Nourddine. Bonne pioche ! A 49 ans, ce papa de quatre garçons, dont trois sont licenciés depuis neuf ans au Taekwondo Fight — notamment Marouane, 15 ans, grand espoir de la discipline —, est *"l'homme à tout bien faire"* du club échirollois. Et si cet ancien karatéka, ceinture noire de 17 ans à 26 ans, est venu au taekwondo, c'est grâce à eux. *"J'ai arrêté le karaté parce que c'était difficile de combiner vies de famille et professionnelle, explique Nourddine. Puis les enfants ont grandi. Quand ils ont arrêté la natation, j'ai voulu les inscrire dans une discipline martiale pour qu'ils apprennent à se défendre, le respect des autres, la confiance en soi. Et comme Gilbert Ziouane, l'entraîneur du club, était un collègue de travail, il m'a parlé du taekwondo..."* C'était parti. *"Ils ont tout de suite accroché, ils s'amusaient, c'était ludique. Et à force de les emmener aux entraînements, de les attendre, je me suis aussi inscrit."* Nourddine est licencié au Taekwondo Fight depuis 2014, président depuis 2016, arbitre — comme ses trois enfants (!) — depuis juin 2016, ceinture noire depuis novembre 2017. N'en jetez plus !

LJSL

Rugby

La Fédération française de rugby soutient la formation dans ses clubs régionaux et lance une campagne de licences gratuites. Tous les filles et garçons âgés de 5 à 15 ans peuvent en bénéficier jusqu'à la fin de saison. Le club d'Echirolles, qui anime une école de rugby de qualité, sera très heureux d'accueillir les jeunes au stade Roger-Couderc le samedi, de 10 h à 12 h, afin de leur faire découvrir le ballon ovale dans un esprit de camaraderie et de solidarité jamais démenti, de pratiquer un jeu attractif et formateur. Alors, si vous aussi l'envie vous en dit,



Les U8 de l'ALE rugby vous attendent.

venez faire l'essai et grossir les rangs des équipes jeunes du club... Vous serez certainement transformé-es !
Contact : 04 76 22 61 65, contact@ale-rugby.fr



Randonnée aux lacs de Vénétiér avec l'association Gymnastique volontaire Vercors.

Montagne

Les randonnées de printemps 2018 de l'association Gymnastique volontaire Vercors auront lieu les mardis 3 et 24 avril, 15, 22 et 29 mai, 5, 12 et 19 juin, ainsi que les jeudis 26 avril, 3, 17, 24 et 31 mai, 7 juin. Information et inscriptions : permanence le lundi après-midi à la Maison du sport (3, rue de la Liberté), www.gv38.com

A partir de septembre 2018, l'activité montagne sera réorganisée. Les sorties auront lieu le jeudi, en automne et au printemps. Quatre demi-journées (départ à 12 h, retour 19 h) et quatre journées complètes (départ 7 h, retour 19 h), en deux randonnées distinctes à dénivellés différents, permettront à chacun et chacune de pratiquer selon son niveau. Les déplacements se feront exclusivement

en autobus, à partir du parking du stade Auguste-Delaune. L'association recherche des bénévoles qui seront formés à ses frais pour assurer l'encadrement des sorties. Les titulaires du PSC1 (prévention et secours civique niveau 1) pourront également apporter leur connaissance et leur aide. Une formation collective est envisagée pour des personnes intéressées par ce diplôme.

 L'événement

CLASSES À HORAIRES AMÉNAGÉS

Le CHAM agit



Théâtre musical > LA RAMPE

Calamity/Billy



Calamity Jane et Billy the Kid croisent la soprano Claron McFadden, les Percussions Claviers de Lyon, le chanteur Bertrand Belin et un violon. **Vendredi 23 mars, 20 h.**

Danse > LA RAMPE

IT Dansa

> Mercredi 28 et jeudi 29 mars, 20 h



Vu / Musique ECOLE VAILLANT-COUTURIER
Projet création de chansons
Sur le bon tempo



Jazz, soul, electronica > HÔPITAL SUD

Laura Perrudin

> Lundi 19 mars, 20 h

Avec sa harpe chromatique électrique, Laura Perrudin prête sa voix aux recherches et bidouillages électroniques. Dans le cadre du festival Les détours de Babel.

Vu / PROJET CRÉATION DE CHANSONS Sur le bon tempo



L'objectif est notamment de permettre aux enfants d'engager un processus de création, de développer leurs connaissances musicales, d'échanger avec une artiste...

Dix classes d'Echirolles ont participé au projet porté par la Direction des affaires culturelles et l'Education nationale dans le cadre des Parcours d'éducation artistique et culturelle, comme à Couturier.

Ce matin-là, les grandes dates de l'histoire du rap ont remplacé celles de l'histoire de France sur le tableau de la classe de CM2 de Carole Charlot. Exit le Roi-Soleil, vive le Roi-Solaar ! Place à NTM, IAM et au Wu-Tang Clan. Même la maîtresse a laissé sa craie à Céline Dumas, chanteuse de La jungle des javas, qui a animé le projet durant douze séances.

L'objectif est de permettre aux enfants d'engager un processus de création, de développer leurs connaissances musicales, de rencontrer et d'échanger avec une artiste, de développer l'écoute des autres et d'être capable de faire ensemble. Objectif visiblement atteint au vu de l'application mise dans cette

dernière séance de répétition avant la représentation devant les parents. Et pas seulement du fait de la présence "du journaliste de Paris Match" !

"C'est une belle découverte, assure Carole Charlot. C'était un peu brouillon au démarrage, puis les choses se sont construites. Ils ont évolué dans leur posture, ils sont plus chanteurs, ça a porté ses fruits." Céline Dumas confirme : "La mayonnaise a pris !" "C'était un peu difficile au début, dit Benjamin. On n'avait pas le même rythme, on ne s'écoutait pas. Puis, on a fini par s'entendre."

Au final, les élèves ont écrit et interprété deux titres, un jazz, *La chaleur du soleil*, et un rock, *C'est dur le métier d'écolier*. Difficile de les croire...

LJSL

> LITTÉRATURE Rencontres

Le réseau des bibliothèques et la Maison des écrits démarrent leur cycle de rencontres d'auteur-es et d'illustratrices à Echirolles. Vendredi 23 mars, 18 h 30, hôtel de ville, le romancier Aurélien Delsaux présentera ses ouvrages proches du quotidien empreint de poésie. Débat animé par

Danielle Maurel. Séance de dédicaces et vente de livre par la librairie Decitre Le vendredi 6 avril, à 18 h, la bibliothèque Neruda accueillera la romancière Laurence Peyrin à l'occasion de la sortie de son roman *L'Aile des vierges*, paru aux éditions Calmann Lévy. Séance de dédicaces et vente de livre par la librairie Le Square. D'autres rencontres suivront en avril et mai.



Myriam, Massy et Cherif

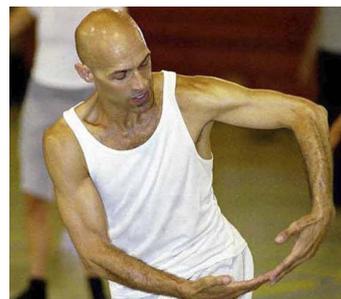
Jury Voir ensemble

Avec trois autres jeunes de la Maison des habitant-es Les Ecureuils (MDH), ils ont participé au 6^e festival jeune public Voir ensemble du cinéma Le Méliès, du 14 au 25 février. Quatre-vingts enfants de l'agglomération ont visionné quatre films en compétition — *Cro Man*, *Le voyage de Lila*, *L'ennemi silencieux*, *Croc-Blanc* — pour élire leur préféré. C'est ce dernier qui a été choisi, avec une mention spéciale pour *L'ennemi*

silencieux. L'opportunité "de voir des films pas encore sortis", dit Cherif, mais aussi de "juger de la qualité de l'image, du son, de l'originalité et de l'intérêt du film. Ça permet de discuter, d'échanger quand nous ne sommes pas tous d'accord", complète Myriam. "On apprend beaucoup de choses. Quand on regarde un film, on ne voit pas le travail qu'il y a derrière." Découvertes qu'ils pourront approfondir avec le projet cinéma de la MDH.

> STAGE DE DANSE Cie e-Motions

Le centre chorégraphique & compagnie de danse e-Motions accueille un invité d'exception,



La compagnie e-Motions invite le danseur-chorégraphe Bruce Taylor.

le danseur-chorégraphe Bruce Taylor, pour un stage de modern jazz et variation EAT danse jazz. Laetitia Dermaux y animera aussi un cours de Pilates.

Samedi 24 mars, 12 h 30 à 18 h, salle Robert-Buisson (Frangé Verte).

Infos, réservations 06 72 99 95 29, www.compagnie-emotions.fr

> MAISON DES ÉCRITS Mardis de l'écriture

Les dernières séances de la saison 2017-2018 seront animées à la Maison des écrits (sauf en juin) par les personnes qui suivent la formation à l'animation d'ateliers d'écriture. Mardi 3 avril, 18 h à 20 h, à la découverte de l'univers de l'auteur Karim Ressouni-Demigneux.

Mercredi 2 mai, 18 h à 22 h, autour de la culture de paix en lien avec l'anniversaire de l'Armistice de 1918, la fin de la Première Guerre mondiale. Mardi 5 juin, 18 h à 20 h, autour de l'exposition *Working Class Hero*, au musée Géo-Charles.

**Infos, réservations
04 76 09 75 20,
k.hadjajidji@ville-echirolles.fr**



De gauche à droite : Laurence Peyrin et Aurélien Delsaux seront accueillis dans le cadre des rencontres d'auteur-es des bibliothèques et de la Maison des écrits.

Kaléidoscope

> PAROLES PARTAGÉES

Rencontres artistiques francophones de la compagnie de théâtre Kaléidoscope, dimanche 18 au dimanche 25 mars, à Echirolles et dans l'agglomération. Créations, valorisation de projets amateurs, ateliers, écriture et oralité... Information 04 56 17 92 40, compagnie-kaleidoscope.com



L'événement Education musicale



Le CHAM agit

Les élèves des classes à horaires aménagés du collège Picasso ont présenté leur création, *La malédiction de Yama*, aux CM1-2 des écoles Delaune, David, Couturier et Jaurès, et à leurs parents. Objectif : séduire les futur-es collégien-nes.

> RÉSEAU BIBLIOTHÈQUES

Animations

• **Partageons nos lectures** : habitant-es et bibliothécaires partagent leurs avis autour d'un café. Jeudi 22 mars, à la MDH Les Ecuireuls, et jeudi 5 avril, lieu à définir. Infos 04 76 40 10 48.

• **Jeux de plateau** : temps de jeux et lectures en partenariat avec la ludothèque de la MDH La Ponatière, mardi 10 avril, 14 h à 15 h 30, à la Ponatière.

• **Ateliers bureautique** : traitement de texte, mise en forme de CV ou de lettres, pour ados et adultes, sur inscription, samedis 17 et 31 mars, 9 h 30 à 11 h 30, à Neruda.

• **Applis Time** : testez des applications sur tablette, à partir de 10 ans, entrée libre, mercredi 4 avril, 15 h à 16 h 30, à Neruda.

• **Souvenirs de vacances** : échanges autour de livres et photos, création d'un carnet de voyage, initiation à la retouche photo, accompagnement à la mise en forme et en mots, pour adultes, sur inscription, samedis 24 mars et 7 avril, 9 h à 11 h, à la Ponatière.

• **Révision au calme du brevet** : pour les collégien-nes de 3^e, mercredi 28 mars, 13 h à 14 h et 18 h à 19 h, à Neruda.

Lancée l'an passé, "l'opération séduction" a porté ses fruits : 45 élèves, de la 6^e à la 3^e, inscrits en CHAM cette année. De quoi programmer une "saison 2". Chant, musique, théâtre, les élèves se sont produits à La Ponatière

Les élèves
sont plus
concentrés

pour montrer leur savoir-faire, donner envie à d'autres de les rejoindre. "Les élèves bénéficient d'un parcours musical intégré au programme, deux à trois heures par semaine", détaille Pierre-André

Floquet, coordinateur des CHAM. Ils suivent des cours d'instruments, de chant, de chorale et de formation musicale (solfège), avec leurs professeur-es de musique au collège et au conservatoire Jean-Wiéner. Ils participent aussi à des ateliers : théâtre, musique de chambre, musique assistée par ordinateur, aide au travail personnel, culture musicale. Enfin, ils bénéficient des lundis et jeudis après-midi libérés pour pratiquer. Une manière "allégée" de faire de la musique.

Bénéfique à tous niveaux

Un allègement financier également, l'idée étant "de favoriser l'accès de la musique à toutes et tous", poursuit Pierre-André Floquet. Les élèves sont inscrits au conservatoire. Les tarifs varient en fonction du quotient familial, le plus bas étant de 23,90 euros. Une aide peut être apportée par l'assistante sociale du collège. Enfin,

l'instrument choisi par l'élève, hors batterie et piano, peut être mis à disposition durant deux ans pour 80 euros.

De quoi lever quelques freins, d'autant que "les retours des professeur-es sont positifs. Ils constatent que les élèves sont plus concentrés, que leur comportement, leurs résultats sont meilleurs". Il n'en reste pas moins que l'inscription en CHAM constitue "un engagement nécessitant un travail approfondi, de l'assiduité". Alors séduit-es ?

LJSL

Contacts : conservatoire de musique Jean-Wiéner, 04 76 99 25 25. Collège Pablo-Picasso, 04 76 33 36 58.

1 – Les élèves ont adapté et interprété une pièce de Fernand Garnier, *La malédiction de Yama*.

2 – Danse, chant, musique, théâtre... les CHAM croisent différentes pratiques artistiques.

3 – Les collégiennes et collégiens sont également allés à la rencontre des élèves dans leurs écoles.



●●● > Initiative

Tempête de cerveaux : jeunesse en action

Le service autonomie et participation des jeunes, de la direction jeunesse, insertion et prévention de la Ville, a animé une soirée "Tempête de cerveaux" au BIJ. Cette formule conviviale met les jeunes en interaction.

Une vingtaine de jeunes, porteurs de projets ou en recherche d'informations sur les propositions du service en matière d'engagement citoyen et de mobilité, d'accompagnement, d'activités de loisirs, artistiques et sportives, ont participé à l'invitation. "Nous organisons de telles rencontres en moyenne une fois par trimestre afin de sensibiliser les jeunes Echirollois et

Echirolloises aux actions qu'on peut développer avec eux, selon leurs attentes, leurs envies. L'objectif est de les mettre en interaction. Certains valorisent leurs projets, réalisés ou en cours, et leurs expériences auprès d'autres jeunes qui peuvent les rejoindre ou élaborer leurs propres projets", expliquent Patrice Mezin et Christophe Ranc, responsables respectivement du service autonomie et participation des jeunes et du Bureau de l'information et de l'initiative jeunesse (BIJ).

Ce soir-là, les échanges se sont élargis à l'emploi, aux discriminations, aux études et à l'orientation professionnelle, au projet chorégraphique *Vies violences* avec la compagnie Malka, à l'action "Poubelle basket" qui vise la création d'un stand de sensibilisation ambulatoire sur le thème de la propreté urbaine. La réalisation de magazines télévisés lors de Tempo Libre, 25 et 26 mai, ainsi que de prochaines rencontres entre jeunes de différents pays — voyage à Berlin, accueil de danseurs brésiliens — ont été évoquées.

JFL

+ echinolles.fr
D'INFOS Actualités



L'adjoint Pierre Labriet a rappelé le plan municipal jeunesse et salué l'énergie, la convivialité des rencontres "Tempête de cerveaux".




VOUS AVEZ ENTRE 15 ET 26 ANS

PARTICIPEZ AUX MERCREDIS DE L'APPRENTISSAGE

Informations - Conseils - Contacts d'entreprises

Tous les mercredis de février à septembre 2018

à la **Chambre de Métiers et de l'Artisanat de l'Isère**
ou à la **Chambre de Commerce et d'Industrie de Grenoble**



Inscription :
04 76 70 82 09
contact@cma-isere.fr

#PRENEZVOTREENVOL

●●● > Création artistique

Jaurès soigne sa sortie

Début février, les élèves de l'école Jean-Jaurès ont présenté le fruit de leur travail avec la compagnie de danse Arcosm. Ils ont revisité l'un de leurs temps préférés, la sortie des classes ! Comme en octobre, ils ont travaillé durant une semaine avec les intervenant-es de la compagnie Arcosm — le danseur et chorégraphe Thomas Guerry, le percussionniste, pianiste et compositeur Camille Rocailleux, Sylvain Robine, musicien, et la danseuse Thalia Ziliotis — dans le cadre du projet d'école mis en place avec l'équipe enseignante, La Rampe-La Ponatière et evade.

L'occasion pour les 174 élèves, du CP au CE2, de vivre une semaine pas comme les autres, émaillée d'ateliers de danse, musique et théâtre, de découvrir l'envers du décor de la création, de construire ensemble une proposition artistique. Et le temps n'est pas encore venu de siffler la fin de la "récré" : un troisième temps de création est prévu au printemps, du 23 au 26 avril.



Pratique

Urgences

Urgence médicale Samu

15.

Sapeurs-pompiers

18.

Police municipale

0800 16 70 41,
numéro gratuit
joignable 24 h/24 h,
365 jours par an.

Police nationale

04 76 09 06 07,
du lundi au vendredi,
de 10 h à 18 h.

Taxis

François d'Onofrio,
06 88 88 10 30.

Taxis banlieue
grenobloise :

Yves Gierczak,
Sébastien Cotton,
Norbert Loisel,
Jean Damaskinos,
Vito Torelli, Joseph
Di Lena, Olivier
Joubert-Pinet,
Nadine Tetherel,
04 76 54 17 18.

Service des eaux

Abonnement,
factures, résiliations :

04 76 20 64 16
ou 04 76 29 80 39
Problèmes techniques
04 76 29 80 39
Astreinte (n° à
contacter en cas de
problème en dehors
des heures d'ouver-
ture) : 04 76 98 24 27.
Plus d'infos :
www.lametro.fr

Horaires Mairie

1, place des Cinq
Fontaines
au centre-ville.
04 76 20 63 00.
Lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h 30 à 17 h.
Service des affaires
générales (état civil,
élections, recense-
ment militaire,
guichets pour les
cartes d'identité et
passeports).
Ouverture au public
du lundi au jeudi,
8 h 30 - 12 h
et 13 h 30 - 17 h,
vendredi, 13 h 30 - 17 h,
samedi, 9 h - 12 h.
Dépôt des dossiers

de cartes d'identité
et de passeports sur
rendez-vous (samedi
compris).

Permanence état
civil (04 76 20 99 80),
samedi, de 9 h à 12 h.

Evade, enfance

2, rue Gabriel-Péri,
quartier Ouest.
Accueil, lundi,
8 h-12 h, mercredi
et vendredi, 8 h - 12 h
et 13 h 30 - 17 h 30.
Information,
inscription, règle-
ment, centres loisirs,
mercredis et vacances
scolaires, séjours,
classes découverte,
ateliers périscolaires
et accueils après
ou avant la classe,
restauration scolaire,
04 76 20 46 50.
Réservations
et annulations
restaurant scolaire,
04 76 20 63 45,
8 h - 11 h.
Recrutements
animateurs,
04 76 20 46 68.

CONTRE LE VIRUS
DU SIDA
LE MOINDRE
ABAN
PEUT TOUT
CHANGER

DONNEZ AU
110
SIDACTION.ORG

DON

Sidaction
ENSEMBLE CONTRE LE SIDA

TF1 TV5 MONDIALE L'ÉCLAIR france-tv CANAL+ GÉO C STAR CNEWS arto W9 6ter 101 M6 RMC RMC 24 25 Europe 1

activité

> Qi gong Bien-être

C'est l'une des activités proposées par l'Association sportive des toujours actifs (Asta). Outre un cours pour tous les publics à La Butte, le mardi, à 14 h 30, des séances de qi gong assis, adaptées aux personnes âgées et accessibles à tous les retraités et retraitées à Echirrolles, ont lieu à la résidence autonomie Maurice-Thorez, le mercredi de 9 h 15 à 10 h 30, en partenariat avec le CCAS. "On travaille en lenteur, on chauffe les articulations. Le qi



Le qi gong est très adapté notamment aux personnes souffrant de problèmes de santé, de douleurs physiques de toutes sortes, ou qui ont des difficultés à se déplacer.

gong assis est doux et nourrissant, source de bien-être, à la portée de tous et toutes. Sa pratique apaise les tensions quotidiennes et calme

les émotions, éveille le corps et l'esprit. C'est aussi un temps social et de rencontre", déclare Armelle Desbuisson, l'animatrice des cours.

> Téléphonie mobile Projet d'antenne

télécommunication



L'opérateur Orange organise une permanence ouverte au public au sujet du projet d'installation dans le centre-ville d'une antenne de téléphonie mobile jeudi 15 mars, de 16 h 30 à 19 h, à l'Espace d'Estienne-d'Orves (2, square du Champ-de-la-Rousse).

éducation canine

Cours gratuit samedi 31 mars, de 10 h à 12 h, rue de la République, à côté des tennis à la Frange Verte. Information et inscriptions 04 76 20 56 07.

SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS
L'Assurance
Maladie

MAL DE DOS ?
LE BON TRAITEMENT,
C'EST LE
MOUVEMENT.



Un mal de dos est une douleur fréquente mais bien souvent ce n'est pas grave. Pour vous soulager, le plus efficace est de continuer à marcher, nager, jardiner ou danser. Parlez-en à votre médecin.



ameli.fr



Soirée ascenseur

Rap, stand-up, chanson, rock, musique tribale, un jeune accordéoniste de concert, huit clarinettes... D'une grande diversité d'expressions artistiques, la dernière Soirée Ascenseur a rassemblé près de 400 spectateurs à La Rampe.



Hommage au groupe Manouchian

Elu-es et habitant-es ont rendu hommage aux résistants étrangers exécutés le 21 février 1944 au Mont Valérien. Avec Olga Bancic, ils composaient le groupe Manouchian, du nom de leur chef, Missak Manouchian, également fusillé ce jour-là.





Atelier pochettes de vinyle

Les ateliers de pratique artistique dans le cadre de l'exposition *Pop Music 1967-2017, graphisme et musique*, visible jusqu'au 30 janvier au Centre du graphisme, ont pour objectifs d'affiner le regard des enfants, de développer leur créativité, leurs sens esthétique et critique.



Clément Colomby a la flamme

Deuxième au championnat régional adapté de ski nordique à La Féclaz, Clément Colomby a porté la flamme mémorative des JO de 68 jusqu'à Chamrousse, avant de s'envoler pour les championnats du monde, catégorie Trisomie 21, en Pologne, fin février.



La ministre des Sports au bord du ring

De Pyeongchang, en Corée, pour les Jeux olympiques, à Grenoble, pour la réception en l'honneur des athlètes tricolores, la ministre des Sports, Laura Flessel, a fait un détour par Echirolles pour rencontrer les dirigeant-es et licencié-es de Echirolles boxe.



Du futsal au graphisme

Les filles de l'équipe féminine de futsal de Vie et partage ont participé à un atelier de pratique artistique sur la représentation des femmes dans la Première Guerre mondiale. Ces réalisations seront valorisées lors de la prochaine exposition du Centre du graphisme 1918, *L'Affiche sur les chemins de l'Histoire*.



Un festival de récompenses

Carlo Lastella, 40 ans, Alis Berthet et Fabien Chianta, 15 ans, Klervi Régner, Sylvia Georgin et Cécile Dewaele, 5 ans, ont été récompensé-es pour leur présence au sein de l'ensemble musical L'Echo d'Echirolles. Thomas Jouanneau est 1^{er} prix d'assiduité, Léana et Joseph Camiolo, 2^e prix.



Tout le monde voulait une place !

Fin février, 130 candidat-es ont planché en mairie sur les questions posées par le recruteur de la société de production du jeu *Tout le monde veut prendre sa place*, TLMVSP pour les aficionados. Tournage en mars pour les heureux sélectionné-es !

DU 14 MARS AU 8 AVRIL 2017



Printemps

Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte



GAMME MAGNIFICA (1)

SANOFLORE

* Voir conditions en magasin.

(1) Hors coffrets.

Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte



GAMME SENSIBIAFINE (1)

* Voir conditions en magasin.

(1) Hydratation des couches supérieures de l'épiderme.

Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte



GAMME IDÉALIA

VICHY

* Voir conditions en magasin.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte



GAMMES TURBODRAINE, TURBODETOX ET MINCEUR 24 (1)

FORTE PHARMA

* Voir conditions en magasin.

(1) Compléments alimentaires.

Pour votre santé, mangez au moins cinq fruits et légumes par jour. www.mangerbouger.fr

E.Leclerc
Qualité INNOVATION
PRIX BAS POUR CHACUN
FIDÉLITÉ À L'ÉCOUTE
RESPONSABLE Pouvoir d'achat
Mieux vivre

* Avec votre carte E.Leclerc, vos marques préférées vous rapportent de l'argent ! Voir conditions en magasin.

GAMME EFFACLAR

LA ROCHE-POSAY

* Voir conditions en magasin.



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte

GAMME MINCEUR FITNESS (1)

BIOCYTE

* Voir conditions en magasin.

(1) Compléments alimentaires.

Pour votre santé, mangez au moins cinq fruits et légumes par jour. www.mangerbouger.fr



Ticket E.Leclerc+
30%
avec la carte